

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 10 pesetas

AÑO LXXVI.— Número 23.046  
Sábado 31 de enero de 1976

Director interino: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

## CUMPLIO OCHO AÑOS EL PRINCIPE HEREDERO

El Príncipe heredero, don Felipe de Borbón, ha cumplido ayer ocho años de edad. En la fotografía de Europa Press, don Felipe celebra con toda su familia el cumpleaños, después de haber asistido a su jornada habitual al colegio, donde estudiaba tercer curso de Educación General Básica, y en el que fue felicitado por profesores y compañeros de clase.

Don Felipe de Borbón y Scheeswig-Holstein nació el 30 de enero de 1968, a las 12,45 de la mañana, en la Clínica Nuestra Señora de Loreto.



Madrid

## CONTINUAN LAS JORNADAS DEMOCRATAS CRISTIANAS

Madrid, 31.—Esta mañana han continuado las terceras jornadas nacionales del Equipo Demócrata Cristiano del Estado Español, iniciadas en la tarde de ayer.

Los asistentes se han reunido en las tres comisiones de trabajo constituidas y, a la una de la tarde, se celebrará una sesión plenaria en el curso de la cual se debatirá sobre la situación con Europa.

(Más información en  
página 7)

## REDADA DE «ASESINOS A SUELDO» EN TANZANIA

Dar Es Salaam, 31.—La policía del noroeste de Tanzania ha detenido a 91 elementos sospechosos de ser "asesinos a sueldo", informan círculos gubernamentales. Una oleada de asesinatos brutales, realizados por pistoleros, se viene padeciendo en las regiones de Muanza y Shinianga.—Efe.

## Residencia de la viuda de Franco



Este es el edificio de la calle de Hermanos Bécquer, en Madrid, adonde dentro de pocos días trasladará su residencia doña Carmen Polo, viuda del Generalísimo Franco, señora de Meirás.

POR EL SAHARA

## ¿Al borde de la guerra entre Argelia y Marruecos?

Londres, 31.—«Estamos visiblemente cerca de una guerra argelino-marroquí», afirma hoy «The Times» en un editorial refiriéndose al enfrentamiento en el Sahara occidental.

«Es una perspectiva muy seria para los demás estados árabes, para las superpotencias y para los vecinos europeos de Marruecos y Argelia—Francia especialmente— los cuales van a verse envueltos en el conflicto de algún modo», prosigue.

El diario independiente opina en este comentario, titulado «la reclamación marroquí del Sahara puesta en tela de juicio», que la consecuencia del reparto del Sahara occidental entre Marruecos y Mauritania, «depende casi enteramente del interés con que Argelia esté dispuesta a detenerlos».

Y termina recomendando a

Impresionante  
LIQUIDACION

de zapatos y botas

ALMACENES

HEREDERO

todas las partes afectadas por el conflicto que persuadan a Marruecos y a Mauritania para que tengan más en cuenta la voluntad de los propios saharauis.—Efe.

## EN ESTE NUMERO

- Oposición rotunda de los ganaderos a la importación de carne. (Pág. 3)
- Próximas asambleas de pensionistas de la Seguridad Social. (Pág. 4)
- Segovia prepara para el 6 de febrero la Campaña contra el Hambre.

(Pág. 5)

## LOTERIA NACIONAL

### PREMIOS DEL SORTEO DE HOY

3.000.000 Pts. al número 41.851

1.500.000 Pts. al número 45.052

500.000 Pts. al número 05.737

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:

5360 y 6575

5.000 pesetas a los números o terminaciones en:

093	097	101	135	148	150	158	177
205	310	433	441	471	487	531	552
563	577	589	611	625	674	757	767
786	786	788	795	817	872	881	

El número 786, premiado dos veces.

100.000 pesetas a los números anterior y posterior del primer premio; 37.500 a los del segundo y 22.750 a los del tercero.

5.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 51.

500 pesetas a los terminados en 1.



**PEDIR, PEDIR...**

Bueno, vamo a ver, si pidiendo por aqui y por allá conseguimos algo. Se pide democracia y la vamos a tener "a la española", según ha anunciado el presidente del Gobierno; se pide que se quede la Academia de Artillería y no sabemos qué eco tendrá la súplica en el Ministerio del Ejército, aunque sería bueno que nuestro primer centro militar continuase aquí; se pide que se agilicen los trámites para el nuevo embalse de abastecimiento de agua a Segovia, y la Confederación Hidrográfica y la Dirección General de Obras Hidráulicas parece que ahora sí que han puesto eso que se dice de manos a la obra; se pide...

Podríamos seguir con la lista, pero los enunciados ya son temas más que suficientes para que en torno suyo giren los comentarios. Porque si recordásemos otras cosas que también ha pedido la provincia y aún no se han logrado, el personal podría torcer aún más el gesto. Porque, ¿y si hablásemos de los pantanos para regadíos? ¿Se acuerdan de ellos las ilustres personalidades del Ministerio de Agricultura que tantas veces lo han prometido, en público y en privado? ¿Y del asunto de la concentración y ordenación total de la zona de Cuéllar, que se iba a iniciar en este mes de enero? Los síntomas son que todo está en el olvido... a no ser que el político segoviano que hoy día ocupa un puesto preeminente en el citado Departamento se encargue de espabilarlos. O se hace, o que se acabe de una vez la verborrea, porque el "sufrido, callado, fiel, etc., etc., campesino castellano—segoviano en esta ocasión—está ya hasta un poco más arriba de la coronilla de palabras huecas, vanas, tópicas... Hechos, realidades, y no más palabras, es lo que demanda. Porque en caso contrario—¿no han notado ustedes que ya está pasando así?—la tierra la van a trabajar los técnicos... desde sus despachos.

Al final, aunque no era ese nuestro propósito de principio, se ha "torcido" el espíritu de la crónica. Pero la culpa, a lo peor, la ha tenido el tiempo, tan triston, tan melancólico, tan abrumador en su color grisáceo esta mañana, cuando el cronista se ha sentado ante su máquina de escribir...

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

**EUROPA Y AMERICA**

Por JOSE CORDOBA TRUJILLANO

Para nadie es un descubrimiento el afirmar que Europa, tierra de civilización, es un continente densamente poblado y que, por lo mismo, a lo largo de quinientos años sus hijos han buscado expansionarse interior y exteriormente. Por expansión interior entendemos esa búsqueda espiritual de nuevos proyectos de vida y de nuevas realizaciones sociales y políticas; por expansión exterior, la búsqueda de horizontes geográficos donde aposentar a las gentes que no tienen tierra.

Según el Derecho Internacional, para los hombres sin tierra se exige la tierra sin hombres. Esta fue la razón, entre otras muchas, por la cual los europeos dedicaron mayúsculas empresas político-militares en esa parte del mundo que es América. España y Portugal fueron las naciones que poblaron gran parte del continente; ellas crearon en el vacío geográfico americano poblaciones, ciudades, villas y las instituciones sociales correspondientes. Este fiero expansionismo se hizo en contra, quizá, de aspiraciones de los naturales, pero, a la larga, les benefició, porque sólo cuando se hispanizaron los habitantes americanos fue posible la forja de las nacionalidades. Es evidente que esas nacionalidades americanas poco tienen que ver con los pueblos autóctonos que en otros días fecundaron la dimensión territorial de América. Estos pueblos jamás constituyeron naciones en el sentido que entendemos el vocablo a partir del Renacimiento y, sin embargo, nadie puede negar que las nacionalidades americanas tienen todos los requisitos de modernidad y alcance universal desde el punto de vista jurídico e histórico.

Se deduce de aquí la aportación fundamental que Europa dio a estas tierras, ya que los ideales de independencia americana son todos ellos occidentales, todos son resultado de un pensamiento ideológico nutrido por las fuentes creadoras del pensamiento ideológico nutrido por las fuentes creadoras del pensamiento greco-romano-cris-

tiano. Nada de esto se comprende situando la Independencia como consecución de ideales arcaicos y de romanticismo pastoril, muy propios para tema de novelas y ficciones literarias. La Historia es dura como la vida del hombre; la Historia sólo se escribe una vez y en la Historia no sirven vueltas al pasado, como si éste pudiera ser recuperado y vivido nuevamente, porque, en tal caso, demostraríamos que ese pasado no fue fecundo. El pasa-

do que realmente lo es, vive como un palpito y una incitación para la acción, no como un recreo de conjeturas y de formas posibles de entender el mundo que, precisamente por haber sido elaboradas intelectualmente, no tienen posibilidad de aportar proyectos fértiles de acción y sirven, únicamente, para enmarañar la retina y recia urdimbre con que el presente real y el pasado real se concusan y se crean mutuamente.

**La Prensa opina**

EDAD Y DERECHOS HERMANOS

**NUEVA RIOJA** comenta:

«Si el carnet de identidad funciona desde los 14 años, santo y bueno. Pero, ¿no es hora ya, por idéntico motivo, de reducir el comité de la mayoría de edad para el ejercicio de los derechos patrimoniales, políticos y laborales, dejándola en los 17 ó 18 años? Bien está el carnet con todas las garantías del caso. Pero si a los catorce años un muchacho puede ponerse a ganar el pan de su frente, puede escribir un libro, aunque sea malo plantar un árbol, aunque no sea muy hondo, y tener un hijo, si encuentra las circunstancias adecuadas—y ya vamos viendo últimamente que esas circunstancias abundan—hora es de que además pueda ejercer la propiedad sobre bienes raíces, emitir su voto en los comicios y defender sus derechos ante quien proceda. Y si los 14 años resultan un poco excesivos para cosas tan variadas y sesudas hágase posible al menos que el español llegue a la mayoría de edad total no más lejos de los dieciocho.»

LA PARED

**ND** publica un artículo en que se lee:

El problema del Gobierno radica en que no encuentra pared en la que apoyar la espalda. Y eso en el supuesto de que sólo tenga una espalda.

Las fuerzas tradicionalmente franquistas no están ya por la labor de la «adhesión incondicional» y se agitan con escaramuzas vestidas siempre de Leyes Fundamentales.

La izquierda, lógicamente, sale de sus cuarteles de invierno con ganas de balón y está dispuesta a jugar, aunque el árbitro siga enseñando la tarjeta de la prohibición.

La situación económica, nada clara, complica más aún la situación.

Y, mientras tanto, el pueblo—al que todos dicen representar—se dibuja como una gigantesca incógnita. Sabemos, porque son datos objetivos, de sus recientes y constantes muestras de civismo, de su capacidad de encajar y soportar la adversidad y de su increíble esperanza. Y nada más. El haber olvidado su potencialidad no permite analizar ahora; a golpe de sociometría, cuál es su más auténtico sentimiento.

LAS VEGAS LAS VEGAS LAS VEGAS LAS VEGAS

**I Campeonato de Mus "Las Vegas"**

Inscripciones en el bar Las Vegas.

Día 6 final y gran gala con baile y entrega de premios

TV

**KOLSTER**

COLOR

LAS VEGAS LAS VEGAS LAS VEGAS LAS VEGAS



EN MADRID LES HAN PROMETIDO UN POLO DE DESARROLLO

DE MOMENTO YA LES HAN DADO EL POLO



MADRIGAL





## Mañana tomará posesión oficialmente de la Alcaldía don Luciano Sánchez Reus

### Tras su elección de acuerdo con el nuevo Estatuto de Régimen Local

El pleno del Ayuntamiento de la ciudad celebrará mañana, día 1, a las doce horas, una sesión de carácter extraordinario, que será presidida por el gobernador civil de la provincia.

En el orden del día sólo figura un punto, y éste es el del cese de don Luciano Sánchez Reus como alcalde-presidente del Ayuntamiento, en el mandato que inició el día 16 de abril de 1975, para cuyo puesto fue nombrado por el ministro de la Gobernación, y la posesión del mismo para idéntico cargo tras su proclamación de acuerdo con el nuevo Estatuto de Régimen Local.

## El alcalde recibió a la «embajada» estudiantil americana



El alcalde de la ciudad ha recibido la visita del director del Programa Americano en Segovia, Dr. Hugo A. Harter, jefe del Departamento de Lenguas Románicas de la Universidad de Wesleyan Ohio (EE. UU.), acompañado de los estudiantes que realizan sus estudios en Segovia, durante el curso ordinario 1975-76 y de los profesores del mismo.

El Dr. Harter era portador de un mensaje del presidente del Patronato de la Universidad para el alcalde y pronunció unas sentidas palabras agradeciendo la acogida que sus alumnos reciben en nuestra ciudad, en donde el Programa lleva desarrollando sus actividades desde el año 1969.

Don Luciano Sánchez Reus manifestó su satisfacción por el hecho de que haya sido escogida Segovia como sede de estas actividades culturales y expresó su deseo de que la convivencia de los jóvenes americanos con las familias segovianas estreche los lazos de amistad entre ambas naciones.

El acto finalizó con la imposición de la insignia de la ciudad al Dr. Harter, quien agradeció la distinción con emotivas frases.—(Foto Peñalosa).

## UNA

a su buen gusto en el vestir la calidad y línea de los mejores fabricantes españoles y extranjeros.

EXCLUSIVA DE

## Pañerías HERRERO

## OPOSICION ROTUNDA DE LOS GANADEROS A LA IMPORTACION DE CARNE PARA ABASTECIMIENTO DEL MERCADO NACIONAL

### Las protestas se han hecho llegar a los Ministerios de Agricultura y Comercio

Los ganaderos segovianos, a través de sus órganos sindicales representativos, han hecho llegar a los Ministerios de Agricultura y Comercio su rotunda oposición a las importaciones de carne para abastecimiento del mercado nacional que se están reali-

zando actualmente o que se anuncian para fechas próximas.

En este sentido, nuestro periódico ha podido saber, de fuente bien informada, que tanto el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria como el jefe de la Agrupación Ganadera de la misma, así como el presidente del Sindicato Provincial de Ganadería, se han dirigido a los presidentes de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos y Sindicato de Ganadería, respectivamente, haciéndoles presente el malestar que ha causado en la provincia el anuncio de estas importaciones, al mismo tiempo que solicitan su intervención cerca de los citados departamentos ministeriales para que cese la compra de carne ex-

tranjera, por las repercusiones desfavorables que tendrá en caso contrario en los precios del mercado de carne nacional.

## Agotados los ejemplares de la información sobre la temporada de caza

Según nos informa la Delegación Provincial de Agricultura, de momento están agotados los pocos ejemplares de que se disponía de la hoja divulgadora sobre la temporada de caza 1975-76, y que tan pronto se reciban los nuevos ejemplares que se han solicitado, así se hará público para conocimiento de los cazadores interesados.

Bordillos hormigón



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Tel. 414855.

## SEGOVIA RELIGIOSA

Cofradía del Niño Jesús de Praga

Mañana, domingo, se celebrará la festividad mensual en honor del Niño Jesús de Praga, en los Carmelitas Descalzos. Después de la misa de 12, tendrán lugar los cultos acostumbrados.

## Nombramientos

Miembro del comité ejecutivo del Consejo Nacional de Trabajadores

Ayer se han celebrado en Madrid las elecciones para designar los nuevos miembros del comité ejecutivo del Consejo Nacional de Trabajadores; a propuesta de varios presidentes de consejos provinciales fue elegido para uno de los diez puestos de que consta dicho comité don Rafael Bernardo Santos, presidente del Consejo de Trabajadores de Segovia.

Vocal del patrimonio artístico

El ministro de Educación y Ciencia ha firmado la orden por la que se designa el jurado encargado de resolver el concurso de premios de conservación, revalorización y protección del Patrimonio Histórico - Artístico nacional, provincial y municipal, correspondiente al año 1975.

Entre los vocales de dicho jurado figura don José Miguel Merino de Cáceres, arquitecto-conservador de monumentos de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural.

## MOTOR PERKINS



Primer aniversario

DEL JOVEN

## DON JUAN ANTONIO ENCINAS GARCIA DE LA BARGA

QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 3 DE FEBRERO DE 1975

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

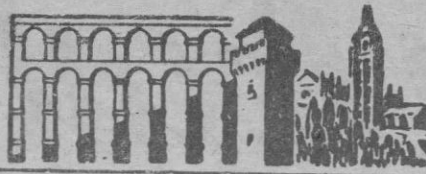
D. E. P.

El funeral que se oficie el día 2 a las 7.30 de la tarde en la parroquia de Santa Eulalia y el día 3, a las 6 de la tarde en la capilla de las Hijas de Jesús, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

LA FAMILIA,

Agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.





## CONSEJO DE TRABAJADORES

### Próximas asambleas de pensionistas de la Seguridad Social en Segovia, Cuéllar, Coca, Cantalejo y El Espinar

Se pide al Ministerio de Trabajo que todas las pensiones se actualicen en la misma cuantía y fecha que el salario mínimo

El Consejo Provincial de Trabajadores, ha acordado celebrar una asamblea provincial de pensionistas, a la que se invita a todo los residentes en la capital, el día 5 de febrero próximo, a la seis de a tarde, en la Casa Sindical. Previamente, y con carácter simultáneo, se celebrarán asambleas comarcales, el día 2, en Cuéllar, Coca, Cantalejo y El Espinar.

Una vez examinada la situación actual de los pensionistas —según se indica en una nota informativa que se nos remite— el comité ejecutivo del citado Consejo ha acordado dirigir al Ministerio de Trabajo las siguientes peticiones:

1.º Que con efectos del 1º de enero de 1976 se actualicen las pensiones de jubilación y de invalidez, sin que en ningún caso sean inferiores al salario mínimo interprofesional.

2.º Que las pensiones de viudedad y orfandad se calculen sobre la base anterior.

3.º Que periódica y automáticamente se vayan actualizando las anteriores pensiones con la misma fecha y la misma cuantía que el salario interprofesional.

4.º Que el Gobierno arbitre los medios económicos adecuados para que puedan ser una realidad las anteriores peticiones, por ser una cuestión inaplazable.

5.º Que por el Gobierno se adopten las medidas oportunas, encaminadas a que haya más igualdad entre las pensiones de todos los españoles, cualquiera que sea la actividad o el sector en que presten sus servicios, y sin distinguir entre empresa pública y privada, de tal manera que no sean inferiores a un mínimo, ni superen un máximo, siempre que el primero tenga una cuantía mínima suficiente y que el segundo no resulte notablemente injusto y desproporcionado comparado con el anterior.

### Justificación de unas peticiones

Una vez en nuestro poder las anteriores notas, un redactor del periódico estableció contacto con un portavoz del Consejo de Trabajadores a fin de que fuese ampliada la noticia que se nos facilitó, porque, indudablemente, el tema es de sumo interés para todos los pensionistas segovianos, que son muchos.

Lo primero que se nos dijo es que el Consejo tiene, entre otros, el deber primordial de conseguir un nivel salarial suficiente que cubra las necesidades familiares del trabajador. En esta línea el Consejo no regatea esfuerzos, toma acuerdos, se dirige a autoridades y organismos, publica enérgicas protestas y va adoptando posturas cada vez más intransigentes, que generalmente no son otra cosa que la contestación a unas negativas expresas o tácitas de las empresas o de la propia Administración, «y que han dado lugar al empleo de medios excepcionales que los trabajadores somos los primeros en lamentar.»

Ha añadido nuestro interlocutor que no cumplirían con su deber si en las reivindicaciones retributivas olvidasen a los compañeros de trabajo que por razón de edad o de incapacidad laboral han tenido que dejar la vida activa y se encuentran hoy disfrutando de un descanso altamente merecido y de una pensión que en el 95 por 100 de los casos puede considerarse insuficiente.

Antes de tomar ningún acuerdo sobre este tema se han preocupado de comprobar cuál es el número de los jubilados inválidos, viudas y enfermos, y a cuánto alcanza el montante de sus retribuciones mensuales «y tenemos que confesar que no hemos sufrido sorpresas en la cuantía de las pensiones, pero nos ha dolido el comprobar que la mayoría apenas alcanzan la mitad del salario mínimo interprofesional.

Considerando el valor medio de las pensiones, podemos afirmar que las de jubilación son 5.000 ptas.; las de invalidez, 6.300; las de viudedad, 3.000, y las de orfandad, 3.100. El régimen especial agrario aún tiene pensiones medias con valores inferiores a los de la rama general.»

Por ello, ha añadido el portavoz, es de elemental justicia pedir la regularización y actualización de estas pensiones, teniendo en cuenta unos mínimos que en cualquier caso permitan una vida digna de acuerdo con el momento histórico que vivimos.

«También somos conscientes de las dificultades de financiación que puedan existir para satisfacer una petición de tanto peso como la que pretendemos hacer—ha continua-

do—pero es obligación de los gobiernos buscar soluciones inmediatas para aquellos casos en que la espera pueda producir traumas imborrables y crear situaciones de clara injusticia distributiva, que muy bien puedan considerarse como un delito social.»

Por ello, el Consejo, después de haberlo estudiado y considerado con el máximo detenimiento, objetividad, serenidad y cariño, ha llegado a la conclusión de que los pensionistas no pueden percibir una retribución inferior al salario mínimo interprofesional, y que de ahí para arriba deben girar todas las pensiones del mundo de trabajador.

«Va siendo hora de que el ser trabajador no constituya un desdoro y que nuestro pensamiento puesto en una vejez —generalmente corta—no sea motivo de honda preocupación por la estrechez de la cuantía, que obliguen al trabajador a prolongar su vida activa para poder subsistir, o en pasar a la clase de los pensionistas, conscientes de que se van a agravar sus preocupaciones ante la estrechez de la pensión.»

También ha dicho nuestro entrevistado que aunque no les guste hacer comparaciones, saben que otros sectores activos de la sociedad, cuando llegan a la edad de jubilación o invalidez, disfrutan de pensiones dos, tres, cuatro y más veces superiores a la media que actualmente tienen los trabajadores. A pesar de ello no quieren que se disminuyan o rebajen las pensiones a éstos otros españoles que también dieron todo su esfuerzo y su buena voluntad en el quehacer común, a través del puesto o actividad que les tocó desempeñar durante su vida; lo que si quieren es que las desigualdades entre los jubilados sean cada vez más cortas y que todas las jubilaciones estén recogidas por una misma línea directriz, para llegar a una sociedad más homogénea, especialmente en la fase última de la vida del hombre, como es la del pensionista.

«Porque—ha subrayado—en estos tiempos de carrera inflacionista general, y que tan alto grado ha alcanzado en nuestra patria, se habla de «austeridad» y de «apretarse el cinturón», pero cuando la moneda se desvaloriza la carga del sacrificio no se reparte directamente proporcional al que más gana, sino todo lo contrario, siendo los ciudadanos de rentas más bajas los que soportan con más intensidad las consecuencias de la inflación. Y entre el sector social más deprimido está el de rentas fijas, como son los pensionistas, las viudas y los huérfanos, quienes de verdad practican los bonitos «slogans» de «apretarse el cinturón» y «austeridad».

Por último ha señalado que son conscientes de que los «jubilados», las «viudas» y «huérfanos» constituyen un grave problema político y por ello mismo se han creído en la obligación de plantearse la cuestión para, una vez meditada, tomar decisiones.

## Teatro

### Concedidos los premios del concurso de «Cuadros escénicos»

Convocado por la Delegación Provincial de la Sección Femenina del Movimiento, Departamento de Participación, Sección de Actividades Artísticas, se ha celebrado un concurso de teatro, en la modalidad de «Cuadros escénicos».

Han participado colegios de E. G. B., colegios menores, clubs y teleclubs parroquiales.

Los premios han correspondido a los siguientes grupos artísticos:

Primer premio, al colegio nacional de E.G.B. de Santa María de Nieva; segundo, al colegio nacional de E. G. B. de Cabezuela, y tercero, al colegio nacional de E.G.B. de Bernardos.

## información de Centros Oficiales

### PRORROGA DE LAS AYUDAS A MINUSVALIDOS

Gabinete de Prensa Oficial del Gobierno Civil.— En el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 22 de los corrientes se publica resolución de la Dirección General de Asistencia Social por la que se convoca la concesión de prórroga de las ayudas otorgadas a favor de minusválidos físicos y psíquicos, con cargo al Fondo Nacional de Asistencia Social y de conformidad con lo dispuesto en la Orden del Ministerio de la Gobernación de 24 de febrero de 1975, rigiéndose dicha convocatoria por las disposiciones generales de dicha orden y por las especiales contenidas en la resolución antes citada.

Cualquier aclaración a la misma podrá solicitarse de la Asistencia Social de este Gobierno Civil durante las horas de oficina.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas que pudiera interesar.

## COMPRO CASAS

caserones y solares céntricos, edificables. Pago contado. Teléfono 415411.

## SE VENDEN

Arboles frutales y de adorno, rosales y toda clase de plantas de jardinería e interior.

San Vicente núm. 21,

Villa Mercedes.

Tels. 412939 y 414836



DISCOTECA-CLUB

Florida

### «La copla no tiene dueño»

Programa cultural de divulgación folklórica

presentado por

FERNANDO ORTIZ

JOSE DIVIU

Lunes y miércoles de 6,30 a 7,30 durante los meses de febrero y marzo (16 sesiones)

Tarjetas en Discoteca-Club FLORIDA

Ciclo completo 200 ptas. sin consumición





# Información Local

## Segovia prepara, para el próximo 6 de febrero, la Campaña contra el Hambre

Una de las cosas que más sobrecogen en las grandes ciudades, es la soledad de los individuos. Paradójicamente, en medio de las muchedumbres, el hombre se siente perdido y tremendamente solo.

Si esta soledad individual es terrible, no lo es menos la soledad colectiva de los pue-

en pie a millones y millones de hombres. Solos, podremos muy poco, pero unidos todos los hombres de buena voluntad tendremos fuerza para cambiar la faz de la tierra.

Para lograr esto, es para lo que se solicita vuestra colaboración... no se trata solamente de un donativo; se

mes de dinero de los países ricos son enviados al Tercer Mundo en forma de armas de guerra.

La imaginación bélica de nuestra civilización es a la vez rica y sádica, y abarca una amplia gama de variedades, desde la creación de ejércitos fastuosos en países miserables, hasta la creación de guerras innecesarias con intereses inconfesables. De estas últimas fue un ejemplo claro la de Biafra; como dijo un importante diplomático norteamericano y Nobel de la Paz (Henry Kissinger) «Para re-

solver un problema, primero hay que crearlo».

Hay también, no podemos olvidarlo, otro tipo de ayuda, la humanitaria.

Organismos como la Campaña contra el Hambre, y muchos otros, son necesarios y su trabajo es positivo.

Cabe decir que a numerosas personas de todo el mundo, se les ofrecen posibilidades que serían impensables sin estos organismos.

No son, evidentemente, una solución del problema del Tercer Mundo, que debe llegar por otros caminos. Resuelven, sin embargo, situaciones concretas y críticas. Y debemos tener en cuenta que, la dignidad infinita de una sola persona lo merece.

## Iglesia en Segovia

EL LUNES COMIENZA UN CURSILLO PREMATRIMONIAL

El lunes próximo se iniciará un nuevo cursillo prematrimonial, que se celebrará a lo largo de toda la semana, organizado por el Movimiento Familiar Cristiano. Las charlas-coloquio comenzarán todos los días a las ocho y media de la noche, en dependencias del Seminario. El cursillo, al que pueden asistir cuantas parejas de novios lo deseen, será dirigido por matrimonios, médicos y sacerdotes. La inscripción para asistencia puede hacerse en el mismo lugar de celebración, al iniciarse el cursillo.

**CAMPANA CONTRA EL HAMBRE**

**DONATIVOS:**  
Banco Español de Crédito, Hispano Americano, Vizcaya, Central, Popular Español, Bilbao, Santander, y en todas sus Sucursales.

**COMITÉ EJECUTIVO:**  
Alfonso XI, 4-2º MADRID  
y Delegaciones Diocesanas de la Campaña.

**DÍA DEL AYUNO VOLUNTARIO VIERNES 6 DE FEBRERO**

blos marginados. Incomprendidos e ignorados por los poderosos, sin apoyo, ayuda o estímulo, van deslizándose, cada vez más aprisa, hacia el abismo de la pobreza en todos sus aspectos.

Unas veces, alzan su voz y otras, descorazonados de tantas negativas, de tantas incomprendiciones, enmudecen y se encierra cada vez más en sí mismos. Son los hombres-cactus, como los llama monseñor Helder Cámara.

En esta nueva Campaña contra el Hambre, la XVII que realiza el Comité Católico, 298 proyectos nos interpelan... Necesitan remediar su hambre física, adquirir una cultura o una formación que les permita vivir dignamente, recobrar su salud, promocionarse para adquirir la categoría de seres humanos a fin de poder afrontar, ellos solos, la responsabilidad de la lucha que tienen que emprender para recobrar su dignidad.

Su situación es una llamada a nuestra conciencia. Una oportunidad que Dios nos brinda para ayudar a ponerse

pide a todos un compromiso personal que nos haga partícipes activos en esta lucha contra el hambre y por la dignidad del hombre.

Todos y cada uno, podemos ofrecer algo. Todos tenemos alguna cualidad que puesta al servicio de los demás puede contribuir a remediar esta situación.

Cada dos mil años después de que Jesucristo pronunciara las palabras que encabezan esta campaña a su paso sobre la tierra, dos tercios de la humanidad, pide, busca y llama con verdadera urgencia.

Esto no es una invención: es un hecho real y auténtico y muy voluntariamente ciego tiene que estar el que no lo vea...

A esta dramática llamada, cada uno desde nuestra esfera, cada uno dentro de sus posibilidades, todos podemos responder... ¿Nos negaremos...?

\*\*\*

Es vergonzoso tener que recalcar que cantidades enor-

**FIDECAYA**  
EL AHORRO PREMIADO  
... en toda España

Resultado del sorteo **FIDECAYA** celebrado ante el notario del Ilustre Colegio de Madrid, don Alberto Ballarín Marcial.

HAN DUPLICADO SU CAPITAL	DÍA 31 DE DICIEMBRE DE 1975	
los siguientes números de todas las series	<b>0837 6900</b>	
HAN DUPLICADO SU CAPITAL	1.º 1586	6.º 1532
las fracciones	2.º 3466	7.º 5136
decimales cubiertas	3.º 0680	8.º 3581
de los siguientes números	4.º 6750	9.º 0566
	5.º 2789	10.º 1839

### Agraciados en Noviembre en algunas poblaciones de la zona

AREVALO	Alfredo Gez. Fernández 00011.2
Petra Gil Torres 00047.0	CABEZAS DE ALAMBRE
GUTIERRÉZ-MUÑOZ	Agapito López Jiménez 00002.5
Agustín López Sáez 00001.2	PALACIOS DE GODA
Agustín López Manso 00005.0	Crispulo García Yubero 00001.9
Manuel Bartol. Portela 00016.4	AVILA
PALACIOS RUBIOS	Perpetua Pindado Ubeda 00027-2
Damiana Mañoso Hernáiz 00009.4	Fernando Vaquero García 00234-4

### OFICINAS EN TODA ESPAÑA EN ESTA ZONA

Arenas de San Pedro	Alfonso Rodríguez, 8	Teléfono 659
Arévalo	Plaza del Salvador, 13	684
Avila	Duque de Alba, 1	21.32.69
Cuéllar	Resina, 1	903
Peñaflor	Capitán Rojas, 7	390
Piedrahíta	Calvo Sotelo, 11	437
San Martín de Valdeiglesias	Coronel Castejón, 8	641
SEGOVIA	Plaza de la Reina Doña Juana, 2	41.39.67
Valladolid	San Felipe Neri, 3	22.62.03

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE HACIENDA (S.G.S.)



## HABLAR DEL TIEMPO, NO ES PERDERLO

Desde hace más de un mes padecemos en esta meseta castellana toda la penuria que representan las fuertes heladas, las densas nieblas y el ambiente de una rigurosa estación en que suelen prodigarse las lluvias, como futura esperanza de una florida primavera, sin que en este lapso de tiempo, hayan asomado por el horizonte, ni el agua ni la nieve, para dar lugar a que los escasos recursos de los pozos, que a través de los distintos predios rústicos, jalonan el término municipal, alcancen su nivel normal, sino disminuido considerablemente.

Los cultivos de achicoria, remolacha y zanahoria, se ven dificultados, en su saca, por la acumulación de hielo, dándose el caso de haber tenido que parar en el tostadero de la raíz de achicoria, por falta de materia prima, sin olvidar que tal vez, aunque se trata de una planta resistente, pueda sufrir daños en su composi-

ción; los sembrados se encuentran a medias y la estación ya llegada para preparar las tierras, y aún cuando se dice que «Abril y mayo son las llaves del año», también es cierto, como dicen los agricultores que para que ésto ocurra se hace preciso preparar y sembrar con la antelación precisa.

Este estado de cosas no imputable a la ya puesta en marcha coyuntura económica, si que contribuye considerablemente a su agravación, si en plazo máximo no ocurre el milagro de ver en nuestros campos esa lluvia y esa nieve que si bien no es agradable mojarse ni pisarla, forma parte activa en la sociedad de consumo, y primordial en el sector agrícola y ganadero de la comarca, cuya población activa forma mayoría.

Esta inactividad en la agricultura, se deja notar con menos intensidad en esta villa de Cuéllar, ya que en ella

se encuentran ubicadas grandes industrias de la madera, con una plantilla respetable, de la que forman parte los hijos de aquellos agricultores con menos rentabilidad y poder adquisitivo, al igual que la rama de la construcción, con la ejecución de tres grupos de viviendas, una de 64, otra de 56 y otra de 28, más las obras particulares, que absorben una estimable mano de obra. A pesar de los hielos tienen montados los tajos de una forma tan especial que van trabajando con materiales, a los que el hielo no perjudica y con los líquidos especiales anticongelantes, que hace que el tajo siga, y con ellos la forma de mitigar sus efectos normales del salario diario, y también existe una brigada en la que forman parte todos los que no encontraron colocación en estas industrias, y con cargo al «Paro Obrero» van solucionando sus problemas familiares, lo que hace que en la actualidad en esta villa, la mano de obra, se encuentre prácticamente acoplada, a excepción de los trabajadores autónomos de la agricultura, que el tiempo les hace descansar, o encontrar el tiempo preciso, para arreglar los pinares, buscar los helechos para la matanza, traer el barrujo y provisionarse de leñas para este crudo invierno.

Por otra parte, el sector ganadero, a pesar de los precios que en la actualidad tienen el ganado lanar y vacuno, dice que no ha podido aprovechar no sólo la otoñada, sino los primeros brotes de la hierba en los rastros que se la come el hielo, o que hace que haya que echar mano a los pienso, que incrementan de una forma inusitada sus productos.

En las actividades del sector ganadero son en la actualidad varias familias las que dedican su tiempo a la reproducción y cebo, y otras que animadas por los anticipos de capital facilitados a las dima-

nantes de fondo perdido, hayan solicitado el hacer naves con destino a esta actividad, en la que según ellos se necesita dedicación y atenciones sobre todo consecuencia en el trabajo, para poder soportar unos tiempos con otros, como compensación a las diferentes facetas de la oferta y la demanda, y aunque no sea más que por aquello de que estas explotaciones, en el año actual son rentables, tanto que mueven a consideración a todos aquellos que disponiendo de tiempo, puedan aplicar sus productos en la cría y cebo de este ganado.

## LLEGARON LAS CIGÜEÑAS

En este año de 1976 falló el viejo refrán que dice: «Por San Blas, la cigüeña verás», ya que en las primeras horas de la mañana del día 24, posaban en la cúspide de la iglesia de San Miguel de esta villa, la silueta de las cigüeñas sobre el nido

Dicen los expertos que con su llegada preconiza la primavera, el buen tiempo, esa apertura de la naturaleza, brindando la belleza de sus campos llenos de flores y esperanzas, y otros piensan con humor, que tal vez los motivos de su madrugada obedezcan a esa curiosidad que siente el mundo por la nueva etapa de la historia de España.

Sin prisas permaneció largas horas formando parte de la silueta de la torre, consciente

de que había que dar tiempo preciso, para llegar a cumplir la misión que la traía a estas tierras, dando al mundo una nueva generación, que la reemplazara, en la misión de cada año mueve sus alas, al cruzar los espacios, y cumplir al mismo tiempo, esa tradición y esa historia, que envuelve en las torres de todos los pueblos y aldeas, esa figura legendaria que encierra en sus pronósticos toda una leyenda.

Que su presencia, nos sirva de estímulo, para continuar la dura tarea que cada uno tiene encomendada, sin faltar a la cita, sin prisas ni titubeos, aún cuando, como a la cigüeña en este año, nos pique la curiosidad y adelantemos la fecha, sin olvidar los plazos previstos en nuestros cometidos.

## EL MERCADO SEMANAL

La sorpresa de este mercado fueron los precios de las cebollas y las lombardas, ya que el resto de los precios continuaron en la línea marcada en sus comienzos de temporada.

Seguramente estos nuevos precios alcanzados por las cebollas pueden obedecer a que con las matanzas domiciliarias, su consumo se ha triplicado, por aquello de las sabrosas morcillas y tal vez porque se halla puesto en moda el dicho que escuchamos de nuestros mayores, de que contigo pan y cebolla, puesto a punto en esta era dinámica que imprime la vida, y la lombarda, tal vez por aquella propagaña que observamos en la tele al ser confeccionados por los grandes hombres de las empresas hoteleras, los menús de Navidad, en los que predominaba esta variedad de berza muy semejante al repollo pero de color que tira a morado.

Tengo la plena seguridad que para muchos, el recuerdo de la morcilla casera, condimentada al horno, y en los casos solemnes el morcillón bien dorado les hace recordar otros tiempos ya casi olvidados, en los que el vinillo de la tierra de la propia cosecha hacía las delicias de la mesa, en la que se congregaban los

familiares y los amigos, a pretexto de sacrificar el cerdo que se turnaba entre las distintas casas, con el fin de lograr una réplica y supuesta difícil digestión, unida a los chumarrros que a pesar de las planchas eléctricas no igualan a las ascuas de la lumbre de llama, y el picadillo debidamente adobado, que destilaba el rojo color del pimiento.

A esta cita semanal, que sirve para encontrar un motivo, para dar una vuelta por la plaza donde se celebra el mercado, acuden todos los que sus ocupaciones se lo permiten, que en corrillos comentan y observan cómo las amas de casa van desfilando con sus bolsas de la compra, mientras los vendedores animan esta típica estampa, anunciando su mercancía.

Y éstos fueron los precios:  
Cebollas de matanza, de 45 a 50 pesetas kilo.  
Lombarda del país, 45 a 50.  
Coliflor, a 20.  
Naranjas, 3 kilos 5 duros.  
Manzanas Golden, 2 kilos 7 duros.  
Zanahorias, a 16.  
Tomates, a 22.  
Limonas, a 40.  
Repollo, a 10.  
Repollo de berza, a 13.  
Mandarinas a 20.  
Granadas, a 25.  
Acelgas, a 22.  
Uvas, a 32

## ¡Cuidado!



## Los ladrones entrarán esta noche en su almacén

O en su tienda, o en su despensa... o en cualquiera de sus propiedades.

¿Va a resignarse?

¡Vamos! Defiéndase.

Defiéndase de las temibles ratas.

Y con un producto realmente eficaz.

SUPER TURAGIL GRANO.

SUPER TURAGIL GRANO, con su avanzada

técnica, su efectividad demostrada en las más difíciles condiciones, es un perfecto defensor para su dinero.

Si. Confíe en SUPER

TURAGIL GRANO.

Sus granos de trigo

rojo, especialmente tratados, van a defenderle

esta noche.

Y todos los días.

Con eficacia.

Con economía.



EFICACIA  
COMPROBADA

## SUPER TURAGIL GRANO

El grano de trigo rojo contra las ratas.

Un producto: CATCH ESPAÑA. División de I. Cándor. C/. Villanueva, 13. Madrid-1.

Corresponsal  
informativo:

**A. Morales García**

Administrativo:

**F. Senovilla**

## MOSA

Vehículos de ocasión

Procedentes de operación  
cambio.

Totalmente revisados

Grandes facilidades de pago

Visite nuestra exposición en

Conde de Sepúlveda, 7 o llamen al

teléfono 415589 - SEGOVIA





PRECIOS AGRARIOS:

## Tensas reuniones del Consejo General del FORPPA

Es inflexible la postura de los agricultores en lo referente al trigo y al maíz

Madrid, 31.—El Consejo General del FORPPA, que durante dos sesiones de trabajo, densas y discutidas, ha venido estudiando las variaciones de los precios agrarios sometidos a régimen de regulación, se reunió de nuevo a las seis ayer por la tarde, pudiéndose prever que quede ultimada la propuesta definitiva en la jornada de ayer, según ha podido saber Pyresa de fuentes generalmente bien informadas.

La reunión del jueves, una de las más duras y delicadas que se recuerdan en las celebradas por el Consejo del FORPPA, estuvo conducida, como la precedente, por el nuevo presidente del organís-

mo, señor Fernández Fontecha, que «derrochó tacto y diplomacia» en las discutidas votaciones e intercambio de criterios. Se trataron, entre otros, los precios de las semillas oleaginosas y cereales, siendo los que afectan a trigo y maíz, para los que los representantes de los agricultores pidieron, en principio, elevaciones del 41,24 y 28,39 por 100, respectivamente, los que motivaron mayores tensiones, ya que la postura de los agricultores es, se dice, prácticamente inflexible.

Entre los productos sobre los que se centró la sesión de

ayer figuran, además del vino, los correspondientes al sector ganadero: carnes de bovino, ovino y porcino, pollos y huevos, y leche de vaca.

Las propuestas que resulten de la reunión del Consejo del FORPPA deberán llegar al Gobierno antes de mañana. Este aprobará, en su caso, según el decreto sobre política de precios antes de 1 de marzo próximo, previo informe y propuesta de la Junta Superior de Precios. De donde se deduce que la propuesta, o propuestas, que salgan del FORPPA podrían no ser las definitivas.—Pyresa.

## Se celebra en Madrid el primer congreso demócrata-cristiano desde la guerra civil

Madrid, 30.—Por primera vez, desde la guerra civil, el equipo demócrata cristiano español se ha podido reunir sin inconvenientes en la capital española para celebrar sus terceras jornadas. A pesar de que los cinco partidos demócratas-cristianos que componen el equipo español están declarados ilegales, más de doscientos delegados venidos hasta Madrid desde distintas provincias españolas se han reunido en un hotel de la capital junto con delegados del Parlamento europeo. R. F. A., Italia, Francia, Holanda y Luxemburgo, para en éstas estudiar la actual situación política y ver las posibilidades de actuación de los distintos grupos demócrata-cristianos españoles.

Ocupaba la presidencia esta tarde en las terceras jornadas demócratas-cristianas, cuya celebración ha sido comunicada por escrito al director general de Seguridad sin solicitar ningún tipo de permiso gubernativo, como sería preceptivo de acuerdo con la actual legislación sobre derechos de reunión, el antiguo ministro de la Guerra durante la República, José María Gil Robles, líder de la Federación Popular Democrática; Joaquín Ruiz Jiménez, exministro de Educación con Franco, como representante de Izquierda Democrática; Juan Ajuria Guerra líder del Partido Nacionalista Vasco; Vicente Ruiz, por la Unión Democrática del País Valenciano, y Antón Cañellas, por la Unión Democrática de Cataluña.

Las primeras jornadas demócratas-cristianas se celebraron en Montserrat, y las segundas en Valencia, y ambas han tenido lugar en la clandestinidad.

### PONENCIAS

Seguidamente se dio lectura a las tres ponencias que se van a debatir en estas jornadas. En primer lugar Jaime Cortezo, de Izquierda Democrática, desarrolló la primera ponencia sobre «Democracia política», en la que señaló como principios ideológicos comunes a los cinco partidos que forman el equipo: el pluralismo político, el federalismo, el accidentalismo, la libertad sindical, la separación entre Iglesia y Estado, el sufragio universal, el régimen democrático y de libertades, la democracia económica, el pacifismo y la solidaridad internacional y el control del ejercicio del poder.

Seguidamente José María Gil-Robles y Gil-Delegado, de la Federación Popular Democrática, presentó la segunda ponencia sobre «Política cultural, social y económica».

Estableció en primer lugar los graves desajustes sociales, culturales y económicos existentes en la sociedad española.

La tercera y última ponencia fue defendida por Gilbert Cuatrecasas, de Unión Democrática de Cataluña. Se titula «Federalismo y Europa» y desarrolla una concepción federal de la estructura del Estado español.

La clausura de estas terceras jornadas tendrá lugar mañana.

### EL GRUPO PARLAMENTARIO ENJUICIA EL DISCURSO DE ARIAS

Madrid, 31.—Los componentes del denominado Grupo Parlamentario han entregado un escrito al presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, en relación con el discurso pronunciado por el presidente del Gobierno.

En este escrito se reconocen, en principio, los aspectos positivos del discurso que están en la línea que viene poniendo el Grupo Parlamentario. También se destacan una serie de aspectos vacíos y lagunas que existen en el discurso, según lo han interpretado los miembros del mencionado grupo.—Pyresa.

## La fuerza pública impidió una manifestación pro- amnistía en Valladolid

Valladolid, 31.—Fuerzas efectivas de la Policía Armada impidieron la posibilidad de que se llevara a efecto la manifestación convocada por la Junta Democrática y la Plataforma de Convergencia Democrática para las ocho de la noche de ayer, en la plaza Mayor.

Unidades antidisturbios formaron desde la tarde un cerco de vigilancia en las zonas y calles adyacentes. Minutos antes de las ocho, las fuerzas dispersaron a grupos de personas que trataban de confluír en la plaza Mayor desde las calles Duque de la Victoria, Ferrari, Pasión, Santiago y Jesús. Hubo carreras, gritos de «amnistía» y «libertad» y la policía despejó la plaza y controló las calles adyacentes desviando el tráfico peatonal y rodado. Algunos conductores fueron conminados a identificarse.

Varios grupos dispersados se dirigieron entonces hacia el Gobierno Civil y la Policía volvió a dispersarlos de forma contundente, mientras claxonos de los coches embotellados empezaban a sonar.

## NOEL ZAPICO, nuevo presidente del Consejo Nacional de Trabajadores

Madrid, 31.—Don Noel Zapico Rodríguez, hasta ahora vicepresidente del Consejo Nacional de Trabajadores, ha sido elegido presidente del mismo en la elección celebrada ayer en la sede de la Organización Sindical.

El señor Zapico, único candidato después de la retirada de don Fernando Fugarido Sanz, que se había presentado también a la elección, obtuvo 151 votos de los 181 miembros del Consejo Nacional de Trabajadores.

Los 30 restantes fueron votos en blanco.—Europa Press.

## SE NECESITAN

MECANICO CHAPISTA - SOLDADOR  
MECANICO ELECTRICISTA  
APRENDIZ 2.º AÑO

Buen sueldo y comisiones sobre trabajo  
3 pagas mensuales

Dirigirse al Sr. Lázaro. EBRO AGROMESA.  
Polígono Industrial. Ref. 4162.

## MOTOR PERKINS



EL SEÑOR

## DON NICOLAS GARCIA GUTIERREZ

FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 30 DE ENERO DE 1976

A LOS 61 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU DESCONSOLADA ESPOSA, DOÑA FELISA ZUÑIGA GOMEZ; HIJO, LUIS-FERNANDO GARCIA ZUÑIGA; HIJA POLITICA, MARIA DEL PILAR AZPEITIA HERNANDEZ; NIETOS, LUIS-FERNANDO, DAVID Y PALOMA; HERMANOS, ALEJANDRO, FERNANDO Y PILAR GARCIA; HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy, día 31, a las 5 de la tarde, desde la casa mortuoria Travesía La Dehesa núm. 2, 6.º, hasta la iglesia parroquial de Santa Eulalia, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma. La misa de privilegio se rezará el día 2, a las 9 en la misma iglesia.



# Las perspectivas del turismo U S A a España

Málaga, 31.—«El turismo americano empezará a responder en 1977», afirmar en el diario «Sol de España» don Ramón Álvarez, presidente de «Convenco of Spain», firma establecida en Norteamérica y dedicada a la venta de convenciones e incentivos de Estados Unidos a España.

El señor Álvarez dice que las posibilidades son buenas, pero que todo depende el abaratamiento de la oferta y de otros factores, entre ellos, la estabilidad política del país, por lo menos en opinión de la prensa americana.

Dice que para que el turismo norteamericano venga a España hacen

falta además otras cosas: «Que concluya el año electoral y el año del bicentenario, así como los Juegos Olímpicos. Algunos de estos factores desaparecerán al terminar este año. Los otros, esperemos que también estén solucionados para el año próximo».

«Tenemos esperanza de que para el año 1977 veamos de nuevo un incremento en el turismo americano hacia la Costa del Sol, alcanzando la cúspide para el año 78. Después, esperamos quizá una disminución de nuevo por la simple razón de que el mercado norteamericano es cíclico por naturaleza».—Cifra.

## Exposición de Antonio Rodríguez en Valladolid

Como ya informamos, en la galería «Olenka», de Valladolid, expone estos días parte de su última producción artística el pintor segoviano Antonio Rodríguez. De la muestra que exhibe ha escrito lo siguiente el crítico Antonio Corral Castanedo:

«Como en numerosos pintores segovianos el tema fundamental de sus obras, el verdadero protagonista, es la luz. La luz entre sus pinceles, sobre el silencio de sus lienzos, a la manera de una arcilla húmeda de la que extrae cadencias y texturas con habilidad e inspiración de alfarero preocupado por la gracia de los volúmenes y de las formas.

Un resol de un ocre anaranjado adquiere en lo alto de las fachadas, en «Plaza de San Martín», vidriados de ce-

rámica. Y la luz, al arañar las superficies de sus lienzos, la quietud de muros y de tapias, descubre en ellos resplandores ocultos; entiende penumbras que anidan en sus entrañas. Y quiebra la posible monotonía en un juego intrigante de veladuras, de raspados, de empastes bellamente carcomidos, de serias transparencias.

En algunos lienzos da rienda suelta a su paleta apasionada. Y así, con unos desplantas cromáticos casi fauvistas, describe un crepúsculo en La Alhambra o, enfrentando la fantasmagoría de un naranja encendido con unos fondos desarbolados en intranquilidades malvas, reinventa para la fábula el Alcázar de Segovia. Más he aquí que con estas valientes gamas en lucha consigue, sin embargo,

unas armonías apacibles. Es el suyo, aunque parezca un contrasentido, un expresionismo impregnado de delicadezas.

Los colores fluyen y se expanden, recién creados y sin mancillar, en impresiones como la de «San Antonio El Real» o «Ciprés de San Marcos», en donde las manchas amplias y en desarrollo respiran con libertad apenas contenidas o encauzadas respetuosamente por los trazos o las insinuaciones de un dibujo también en movimiento y sabiamente elemental.

Su paleta se hace más compleja, sus tonalidades —siempre al socaire de la claridad— se tornan más pensativas, más maceradas, en un diálogo a media voz con el tiempo que pasa y con las sombras que mueren, en cuadros como «El Parral».

## FEDERICO FELLINI CONCLUYE SU PELICULA «CASANOVA»

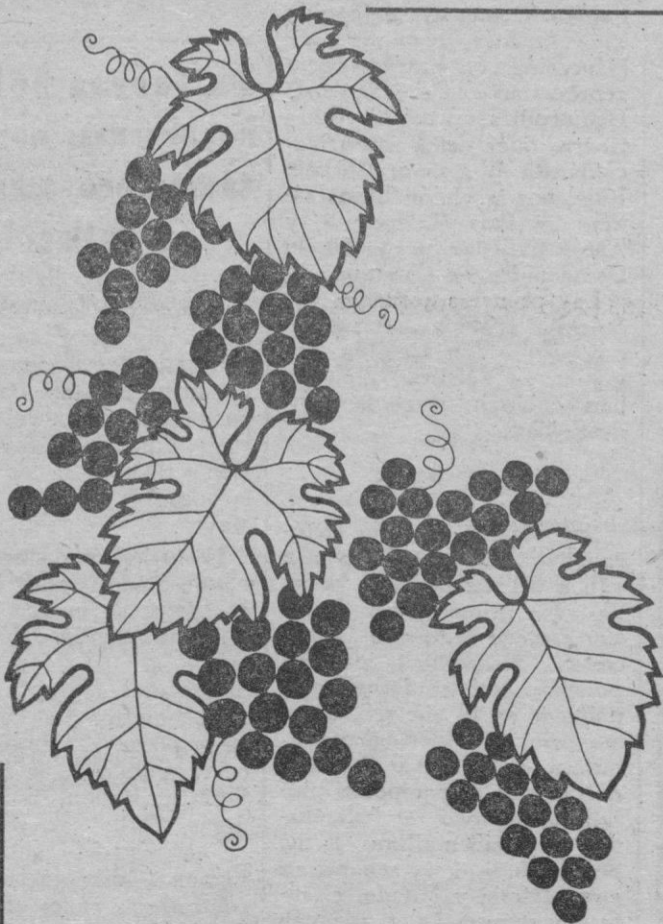
Roma, 29.—«Casanova», la película de Federico Fellini, cuyo rodaje fue suspendido poco antes de Navidad, debido a una áspera polémica surgida entre el célebre cineasta italiano y el productor Alberto Grimaldi, será completada en su elaboración antes del próximo mes de mayo, gracias a un acuerdo al que han llegado Fellini y Grimaldi.

Se dice que este acuerdo prevé un aumento de casi dos millones de dólares para el presupuesto de la obra con lo cual el filme de Fellini pasará a costar en total lo equivalente a 9.250.000 dólares (446 millones de pesetas).

El rodaje de «Casanova» quedó repentinamente interrumpido el pasado 16 de diciembre, cuando el productor

decidió la suspensión de los trabajos, reprochando a Fellini por sus «despilfarros», y anunciando que la película únicamente podría reanudar su elaboración si el director se comprometía a evitar la inflación del presupuesto, cuyo monto inicial había sido ya superado —según Grimaldi— mientras que el rodaje únicamente había llegado a poco más de la mitad de lo previsto.

Fellini replicó inmediatamente refutando las acusaciones del productor y exponiendo detalladamente las condiciones del contrato para el rodaje, de las que sacaba la conclusión de que en todo caso la obra había adolecido de fallos organizativos, es decir, pertenecientes a la producción.—Efe.



## ¿Le asusta la idea de encontrarse desamparado en su viña?

En vista de la creciente falta de mano de obra, hay que prever la posibilidad de que, no encuentre personal y tenga que llevar adelante la explotación de su viñedo, solo.

¿Podrá hacerlo? Tal como está organizado el trabajo en su viñedo en estos momentos, quizás no. Pero esto no es motivo de preocupación. Nosotros le ayudaremos a simplificar su explotación.

A partir de ahora, el deshierbe químico a base de Caragard será la labor más importante que realizará en su viñedo.

Porque Caragard, elimina todas las labores que más personal requerían.

### Caragard

- se aplica antes o después del nacimiento de las malas hierbas,
- elimina las malas hierbas anuales de hoja ancha y de hoja estrecha, incluso cuando se hallan en desarrollo,
- es eficaz contra muchas especies perennes ya establecidas,
- le ofrece la posibilidad de llegar al no-laboreo del terreno.

Gracias al notable efecto en la producción y en el rendimiento de las viñas tratadas, el coste de la aplicación queda amortizado el mismo año.

Caragard está registrado en la D.G.P.A. con el número 8525/76, categoría A.

Quedamos a su disposición para facilitarles informes detallados. Solicite nuestro material informativo o una visita.

Ciba-Geigy Sociedad Anónima  
División Agroquímica  
Apartado 1628  
Barcelona

Delegación en Valladolid:  
Ciba-Geigy Sociedad Anónima  
Av. Alemania, 6, 2.ª Dcha.  
Telf. 23 80 97

En Fuentepelayo:  
Francisco Sanz Cubo  
Ctra. de Aldea Real, s/n

CIBA—GEIGY  
Creadores de productos químicos para una agricultura moderna

Caragard®

®=Marca registrada de Ciba-Geigy, S.A., Basilea (Suiza)



## AMAS DE CASA

# PRINCIPALES OBJETIVOS DE LA ASOCIACION:

- x- Universidad: Alguna rama de Ciencias en Segovia
- x- Conseguir un mercado cubierto
- x- Mejora y creación de jardines para niños

## Entrevista a la nueva presidente, doña Julia Ceballos - Escalera

De todos es ya conocida la Asociación Provincial de Amas de Casa, así como algunas de sus actividades. Hoy nos dirigimos a su nueva presidente, doña Julia Ceballos-Escalera.

—Julia, ¿se ha renovado la totalidad de la Junta?  
—Según los estatutos, se ha renovado sólo la mitad.  
—¿Traes muchas ilusiones a tu nuevo cometido?  
—Cuando tienes un cargo que, como es lógico, no está remunerado, todo se vuelca en la ilusión de colaborar y conseguir que una Asociación que nos han entregado floreciente siga progresando en todos los sentidos.

—Por la anterior presidente sabemos de la fundación de la Asociación, fines y actividades. ¿Podrías decirnos algo nuevo?

—Las aspiraciones que tenemos en el momento actual son, primero de todo, completar los pocos objetivos que no alcanzó la Junta anterior por falta de tiempo: información mensual, fusión de Consumidores y Amas de Casa, fomentar la creación de Juntas Locales en la provincia. Pensamos que el relevo en las funciones directivas no consiste en ejercer las propias ideas, olvidando la labor anterior, sino rematar esa labor antes de emprender la propia.

La Junta actual tiene pensado aumentar las actividades: cursillos, excursiones, clases... Todo movimiento que sea para mejorar Segovia y su provincia y aumentar las actividades: cursillos, excursiones, clases... Todo movimiento que sea para mejorar Segovia y su provincia ya es un medio que hacemos nuestro.

Estamos trabajando por conseguir un mercado cubierto, que la enseñanza universitaria en nuestra ciudad se amplíe en alguna rama de Ciencias, mejora y creación de jardines para nuestros hijos.

—¿Se os escucha en los organismos a que os dirigís?  
—Solamente llevo un mes en el cargo y, como tú ya sabes, hemos visitado, con otras provincias, al ministro de Comercio, exponiéndole todos los problemas que afectan al ama de casa como principal consumidor del país. El ministro, después de recibirnos cordialmente, nos ha ofrecido tener con nosotras una jornada de trabajo para estudiar todo lo expuesto.

En estos días estamos visitando a nuestras autoridades para saludarlas y solicitar su ayuda, ya que la Asociación, por sí sola, no podría conseguir ninguna de sus metas.

—¿A qué número de asociadas llegáis?  
—Tenemos en la actualidad 907; esperamos e invitamos a todas las amas de casa que aún no pertenecen a la Asociación a unirse a nosotras.

Doña Julia Ceballos-Escalera de Giráldez, nueva presidente de la Asociación Provincial de Amas de Casa.



Abajo, un momento de la entrevista de nuestra colaboradora a la presidente de la Asociación



—¿Puedes decirnos a dónde se deben dirigir quienes deseen pertenecer a la Asociación y qué requisitos deben cumplir?

—El camino más sencillo es decirselo a una amiga que ya sea asociada, ésta le facilitará el ingreso, o bien llamando al teléfono de nuestra vicesecretaria, doña Isabel Nieto, número 420182, o personalmente, cualquier martes antes o después de la conferencia.

—Por último, ¿quieres añadir algo más?

—Quiero pedir ayuda a todos, primero a nuestras asociadas que, con sus ideas, pueden colaborar muchísimo, luego a las autoridades y centros a los que tengamos que presentar nuestros problemas, peticiones y hasta protestas.

R. de C. (Foto Peñalosa)

## HERNIADO

Contenga su HERNIA con un aparato ENARTRODIAL FARRE. Indicado para todas las edades por su acoplamiento. Apto para toda clase de trabajos y para HERNIAS OPERADAS Y REPRODUCIDAS. Aparatos para ELEVACION DE ESTOMAGO, COLUMNA VERTEBRAL, CORSES, LUMBOSTATOS, MINERVAS, COLLARINES CERVICALES, PANTILLAS, etc. Todos a medida y bajo prescripción facultativa.

Visita en Segovia, el día 5 de febrero, de 10 a 2, en el POSTAL CASAS, calle del Cronista Lecea n.º 11, bajo prescripción del Dr. Gonzálvez.

GABINETE ORTOPEDICO L. FARRE  
Calle Marqués de Valdeiglesias n.º 5. Madrid. C.P.S. 354.

## ENSEÑANZA A DISTANCIA

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas interesadas en cursar estudios de CONTABILIDAD, con Plan General de Contabilidad y últimas disposiciones legales, que ha quedado abierta la matrícula en ESCO, Centro autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (primer Grupo, núm. 198).

Será informado gratuitamente enviando su nombre y dirección a:

**ESCO - Apartado 10.129 - MADRID**

**Teléfonos de EL ADELANTADO:**

**414696 - 97 - 98**

## LA COOPERATIVA DE VIVIENDAS PIO XII

Comunica a sus socios que la Junta del día 12 de febrero se celebrará a las 8 de la tarde en los salones de la Casa Sindical. Teléfono 421541.

## COMPRO FINCA

De pastos. Ofertas por escrito. Alvarez Taladriz, 6. cuarto C. VALLADOLID.

## Una bolsa de plástico vale poco

¿No vale más la salud de Vd?

Deposite la basura en bolsa cerrada

## DESDE 18 AÑOS - SIN TITULO - AMBOS SEXOS

**CUERPO SUBALTERNO (ORDENANZAS) DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION**

PRIMERA CONVOCATORIA LIBRE descentralizada por provincias (B. O. del Estado del 19 de enero de 1976) para ingreso en el CUERPO SUBALTERNO (ORDENANZAS) DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION. Sólo españoles, varones y mujeres, que tengan 18 años cumplidos (sin límite). NO SE PIDE NINGUN TITULO académico o profesional (sólo estudios primarios), ni mecanografía ni taquigrafía. EJERCICIOS SENCILLISIMOS para ingresar que puede preparar desde su misma casa (escritura al dictado, operaciones elementales de aritmética, etcétera). Exámenes en Madrid y provincias. Magníficas retribuciones. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! ¡¡AHO-

RA ES EL MOMENTO!! Instancias hasta e 110 de febrero. INFORMESE URGENTE (HOY MISMO): recoja personalmente o pídanos por correo (adjuntando quince pesetas en sellos de correo para gastos) la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia. Dirijase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID-4.





extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

«Guerra del bacalao»

## Inglaterra no va a reducir su cantidad de pesca

Londres, 31.— El «Foreign Office» negó hoy que Gran Bretaña haya accedido a reducir en un tercio la cantidad anual de pesca de las traineras escocesas e inglesas en aguas de Islandia.

La radio estatal islandesa distribuyó la noche pasada tal información. En ella se decía que el total permitido a los barcos pesqueros británicos quedaría así establecido

en un máximo de 85.000 toneladas, de las cuales 70.000 serían de bacalao. Con anterioridad, Gran Bretaña estaba autorizada a apresar 130.000 toneladas de pescado en aguas islandesas.

Un portavoz del Ministerio británico de Asuntos Exteriores considera las informaciones de la radio islandesa «puramente especulativa».—Efe.

## PANORAMICA

m u n d i a l



USA.—George Bush, nuevo director de la CIA

Washington, 31.—George Bush, expresidente del Partido Republicano y excongresista por el Estado de Tejas, juró ayer el cargo de director de la Agencia Central de Inteligencia.

El presidente Ford asistió a la ceremonia, celebrada en el cuartel general de la CIA, en Langley (Virginia), y prometió que «se mantendrán las necesarias operaciones clandestinas».—Efe.

URSS.—Nueva edición de la Biblia

Moscú, 31.—Una nueva edición rusa de la Biblia está siendo preparada para su publicación en la Unión Soviética, informó ayer viernes la agencia de prensa Tass.

La agencia no señaló quién será el responsable de la edición, pero anteriores versiones han sido generalmente preparadas en muy pequeñas cantidades por las autoridades oficiales eclesiásticas para su uso interno únicamente.—Efe.

PANAMA.—Posible acuerdo sobre el canal antes de fin de año

Panamá, 31.—«Es posible que podamos lograr un acuerdo sobre el canal de Panamá antes de que finalice el presente año», declaró anoche en Panamá el subsecretario de Estado americano para Asuntos Interamericanos, William D. Rogers, minutos después de entrevistarse, durante más de dos horas, con el jefe del Gobierno panameño, general de brigada Omar Torrijos.—Efe.

COLOMBIA.—Una bomba en la Embajada de España en Bogotá

Bogotá, 31.—Una bomba hizo explosión anoche en la sede de la Embajada de España en Bogotá causando la destrucción de la principal puerta de acceso a la sede diplomática, heridas a un agente y daños de consideración. La policía está efectuando investigaciones.—Efe.

EGIPTO.—Comprensión con Argelia en torno al Sahara

El Cairo, 31.—El enviado especial del presidente egipcio a Argelia y Marruecos, «ha encontrado comprensión», dice hoy el periódico «Al Ahram».

El periódico cita unas declaraciones del enviado, el vicepresidente egipcio Hosni Mubarak, en las que declara que el llamamiento de El Sadat para detener la lucha en el Sahara occidental ha tenido rápida respuesta.—Efe.

ANGOLA.—Inglaterra enviará 700 mercenarios

Londres, 31.—Unos 700 mercenarios, todos ellos con entrenamiento militar, esperan enviar a Angola los organizadores de esta operación de reclutamiento en Gran Bretaña.

Los 140 que salieron para Zaire el pasado miércoles están ya a punto de entrar en combate junto a las fuerzas del Frente Nacional para la Liberación de Angola (FNLA), en contra del marxista MPLA.—Efe.

## EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

S A H A R A

## MARRUECOS pide a USA apoyo diplomático y militar

### Argelia está pidiendo carros de combate y aviones a la URSS y a Libia

Washington, 31.—El ex primer ministro marroquí se entrevistó ayer con el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, para tratar del inminente peligro de guerra que existe entre Marruecos y Argelia.

Lanrani llegó a Washington como enviado especial del Rey Hassan de Marruecos.

Fuentes diplomáticas indicaron que Lanrani habría acudido a Washington para solicitar apoyo diplomático y militar.

Según se anunció hoy en Washington, Argelia está pidiendo carros de combate a la Unión Soviética y aviones de combate «Mirage» a Libia para reforzar sus unidades ante

una guerra con Marruecos por la antigua colonia española. Efe.

COMUNICADO DEL POLISARIO

Argel, 30.—«Nuestras fuerzas han causado importantes pérdidas a los mauritanos y marroquíes que han invadido el Sahara», dice un comunicado hecho público por la Organización Nacionalista Saha-

rahi, en el que se afirma que 420 soldados de sus ejércitos han muerto y se han capturado 120 prisioneros.

La nota polisaria agrega que la única sombra de esta situación son «dos millares de refugiados, mujeres y niños, perdidos por el desierto, sin víveres y sin agua, y sometidos a los bombardeos de los marroquíes», informa la agencia argelina de noticias Aps.—Efe.

## DEL DICHO AL HECHO

Hace veintiséis años, las Naciones Unidas hacían pública una declaración sobre los Derechos universales del hombre...

«TODA PERSONA TIENE DERECHO AL TRABAJO...»

Pero existen en el mundo doscientos millones de personas sin trabajo y sin una formación adecuada que les permita obtenerlo...



PRIMER ANIVERSARIO

DEL JOVEN

## DON JULIO ESCUDERO BOCOS

QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 3 DE FEBRERO DE 1975

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 3, a las 11, en la parroquia de San Miguel y la misa que se diga a las 6 de la tarde en la capilla de las Madres Jesuitas, así como el que tendrá lugar el día 4, a las 11, en la iglesia parroquial de Fuente de Santa Cruz serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

SUS DESCONSOLADOS PADRES, DON JULIO ESCUDERO GONZALEZ Y DOÑA CARMEN BOCOS CANTALAPIEDRA; HERMANOS, CARMEN, SANTIAGO, JOSE, FRANCISCO, TERESA, MARIA, MAURICIO, PILAR, CLOTILDE, JOSEFA Y MARIA-FRANCISCA; HERMANO POLITICO TERTULIO LADRON DE CEGAMA; TIOS, SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.



# Aquí, todos los DEPORTES

DEPORTE SEGOVIANO

## DESPLAZAMIENTO DE LA G. SEGOVIANA A FUENCARRAL Y DEL C. D. ACUEDUCTO A VILLA DEL PRADO

El C. D. Cuéllar inicia la segunda vuelta recibiendo al Benavente

**BALONCESTO:** Imperio - La Unión (femenino) e Imperio - Guadalajara (masculino).

**VOLEIBOL:** Maristas - Castilla de Valladolid

**CAMPEONATO PROVINCIAL DE CROSS PARA INDIVIDUALES**

La Gimnástica tiene mañana un desplazamiento a Fuencarral que debe darle un resultado plenamente positivo. Es natural que ninguno de los rivales ofrezca cándidamente su derrota, y máxime, como es sabido, cuando se enfrenta a uno de los equipos punteos; pero en esta ocasión y a estas alturas, la Segoviana, que dobla en puntos a su rival, debe echar el resto para conseguir un resultado positivo para no despegarse del grupo de cabeza, pues Alcobendas y Boetticher tienen dos partidos fáciles. La Solana ganará, creemos, en su campo y el Sonseca puede puntuar, aunque es partido muy complicado, ante el Urbis. Habrá que rendir al máximo, por lo tanto, para que a la vista del último encuentro de la primera vuelta, que debe suponer una fácil victoria en El Peñasal sobre el Ventas, se pueda encarar la segunda ronda con perspectivas claras y esperanzadoras.

La expedición azulgrana saldrá a las ocho desde El Peñasal. El partido comenzará a las once. Irán a Fuencarral Bellota, Javi, Valeriano, Dani, Susi, Alonso, Diego, Minguela, Julito, Rode-

ro, Morillo, Emilio, Cuéllar, Cerezo y Vegas.

Juan Antonio va a ser operado de menisco y Valentín sigue indispuerto.

### VILLA DEL PRADO - ACUEDUCTO

A las cuatro, el C. D. Acueducto en Villa del Prado, jugará contra el titular. Es un encuentro al que acuden los segovianos con los máximos deseos de concluir esta primera vuelta como líderes. Ellos les exigirá jugar uno de esos encuentros tan excelentes de

que han hecho gala con cierta frecuencia. Aventajan a su rival en ocho puntos y aunque tendrán también esa dificultad que representa el ser líder de la clasificación, lo cierto es que los segovianos tienen moral y juego sobrado para alzarse con un resultado positivo, tratando de borrar el empate que, en tarde aciaga de los rojiblancos les arrebató aquí la Residencia P. de Avila.

A las 12,45, desde la plaza Oriental, saldrá el equipo. El viaje le realizarán Serrano, Rodri, Huertas, González, Ti-

ti, Luciano, Bermejo, Marino, Javi, Ayuso, Blanco, Pinillos, Cuéllar, Varas y Calvo, este último procedente del juvenil, a causa de que varios jugadores se encuentran enfermos; esto mismo le ocurre a Manolo, por lo que aún es dudoso su desplazamiento.

### CUELLAR - BENAVENTE

Se inicia la segunda vuelta con la presencia del C. D. Cuéllar en su propio terreno, donde recibirá al Benavente. Lógico es pensar que los segovianos ha y a n preparado atentamente este partido pues no habrá olvidado que en la jornada inicial de Liga perdieron por 3-0 en aquella localidad zamorana. Ahora, el Benavente figura con cuatro puntos más que los cuellanos, por lo que no es diferencia que deba asustar a los locales, que han de esforzarse al máximo por iniciar esta segunda vuelta enderezando de una vez su juego, que aún no ha conseguido la regularidad que puede y debe.

### BALONCESTO

Como es habitual, se celebrarán mañana en el pabellón «Enrique Serichob», dos nuevos partidos correspondientes a los campeonatos de Liga de la Primera Preferente.

La importancia del encuentro femenino contra La Unión viene dada por ser el único partido en que fue vencido el Imperio y por que si la victoria sonríe una vez más, nuestro equipo, si no se encuentra con un tropiezo inesperado, puede quedar clasificado en el primer lugar, con posibilidad de ascenso a la Segunda División femenina.

El partido dará comienzo a las once de la mañana.

A las 12,30 el Imperio OJE masculino recibe al C. D. Guadalajara. No dudamos que después de las brillantes actuaciones que se vienen repitiendo a lo largo de la competición, el resultado sea favorable a los colores del Imperio.

\*\*\*

Partidos del Campeonato provincial para mañana: Sección Femenina, 12, Cabezuela - Imperio; 11,30, Medina

OJEF - Jesuitinas (pabellón E. Teodosio).

Senior masculina: 10, Hucha-Domingo Soto (E. Teodosio); 12, OAR A-OAR B (Sección Femenina).

Juveniles: Imperio A-OAR A.

### VOLEIBOL

En el pabellón de los Hermanos Maristas, a las 12,30, se celebrará el último partido de la primera vuelta de este torneo de Segunda División Nacional. El equipo Marista recibirá al A. D. C. Castilla, dt Valladolid.

\*\*\*

Partidos del Campeonato Provincial: 10,30, Maristas A-Imperio OJE (pabellón Pinarillo). Categoría absoluta masculina: 4, OAR B - OAR A (campo Claret).

### ATLETISMO

Se celebrará mañana, a partir de las diez, el Campeonato Provincial individual de cross, por las inmediaciones de la Ciudad Deportiva. De esta prueba saldrá la selección provincial para la fase de sector juvenil del Campeonato de España, como asimismo los atletas seleccionados para diferentes pruebas.

### PATRONATO

## DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

Delegación de Segovia

### AVISO

Jornada núm. 22, de fecha 1 de febrero de 1976

Se pone en conocimiento del público, que en cumplimiento de las normas 30 y 31 de las que rigen los concursos de pronósticos sobre los resultados de partidos de fútbol, han sido anulados los boletos que pudieran tener unidos los sellos que a continuación se detallan.

Clase de sello:

27 apuestas, núm. 2441762.

Cuatro apuestas, números 281898 y 281900.

Segovia, 31 de enero de 1976.—El delegado.

### AJEDREZ

## I TORNEO INFANTIL DE LA PEÑA SEGOVIANA DEL AT. MADRID

Se cumplió ayer la sexta ronda del I Torneo Infantil de la Peña Segoviana del At. Madrid, que estuvo rodeada de la misma expectación que las anteriores, llenándose prácticamente el local social de la Peña (bar Bagda). Es de destacar que según avanza el torneo se acentúa la lucha en todos los tableros, pues no en vano ya se ha pasado el ecuador del mismo y ahora muchos puntos son decisivos de cara a la clasificación para la final.

Se dieron los siguientes resultados:

**GRUPO A:** José Manuel Sanz pierde con Pepita Peñas; Agustín Herrero pierde con Ramón Menéndez; Pedro María García pierde con Paulino de Miguel; Luis Sanz pierde con Alfonso Fernández. La partida entre Ignacio Pérez con cinco puntos seguidos de Alfonso Callejo y Javier Albornós con cuatro y Paulino de Miguel con tres puntos y medio.

**GRUPO B:** Antonio Rodríguez pierde con Mario Peñas; Andrés Matesanz pierde por no presentado con Jesús Salvador Martín; José Antonio Herrero vence a Juan Luis Carazo; Jesús Callejo Cantero vence a Jesús Callejo Martínez. La partida entre Enrique Rossino y Aberto Fernández se aplazó. Tras estos resultados encabeza el grupo Jesús Callejo Cantero con cinco puntos seguidos de Mario Peñas con cuatro y dos partidas menos y Enrique Rossino con cuatro puntos y una partida de menos.

H. C.

## LAS PISTAS DE ESQUI

**La Pinilla:** 20 centímetros de nieve en la estación, 50 en el Gran Plató y 70 en el Pico del Lobo. Esquiabiles todas las pistas. Funcionan todos los remontes. Acceso, con cadenas.

**Navacerrada:** Unos 50 centímetros en todas las pistas, buenas para esquiar. Funcionan todos los remontes. Cadenas en la vertiente de Segovia.

**Valcotos:** Fina capa de nieve, por causa del fuerte viento.

**Valdesqui:** Pistas en muy buenas condiciones. Funcionan todos los medios.

## BOXEO P. FERNANDEZ- GOMEZ FOUZ, COMBATE NULO

En el Palacio de los Deportes de Barcelona se celebró anoche el combate Perico Fernández - Gómez Fouz. Los asaltos, salvo el quinto, muy animado y con fuerte empuje del aragonés, resultaron aburridos y un tanto embarullados; una pelea, en resumen, que acabó, justamente, en combate nulo.

**MOTOR  
PERKINS**





# SUCEESOS

## EN ESPAÑA

Hoy termina el plazo que los secuestradores de José Luis Arrasate dieron a la familia

Bilbao, 30.—Cuando se han cumplido 17 días del secuestro de José Luis Arrasate por un "comando loco" de ETA, rama político-militar, hay muy pocas novedades en torno al mismo.

La familia del secuestrado sigue en Bériz en espera angustiada, después que decidió pagar unos ocho millones de pesetas, y no prestarse al juego del chantaje de los secuestradores, que, una vez con este dinero en su poder, exigieron veinte millones.

Todo hace suponer que los secuestradores mantienen a José Luis Arrasate en un lugar muy seguro paellos. De ahí la postura de fuerza que están manteniendo y que, según manifiestan, pueden prolongar el secuestro varios meses.

Tal como sucediera el pasado fin de semana, éste también se presenta expectante, pues, como ya se ha informado, los secuestradores dieron un plazo hasta el día 31, a la familia para que pagase la diferencia de dinero entre los ocho y los veinte millones.

La abuela del secuestrado, Paulina Acha, ha sufrido una nueva recaída al comprobar que pasan los días y que a su nieto siguen sin ponerle en libertad. Continuamente la tienen que administrar calmantes para que pueda descansar.—Cifra.

## EN EL EXTRANJERO

13 muertos en un incendio en Chicago

Chicago, 31.—El servicio de bomberos está intentando determinar las causas del incendio que se produjo ayer en una residencia de ancianos y en el que resultaron muertas 13 personas y heridas otras 35.

El jefe de los servicios de bomberos de la ciudad manifestó anoche a los periodistas que la mayor parte de las víctimas eran personas impedidas, que asistían a un acto religioso en la planta baja.—Efe.

# Así cumplimos

... todos los meses

Sorteo 30 enero 1976

Títulos amortizados por su valor nominal:

FTS - G Z H - G C I - O B J  
M K V - A F H - T E R - T G N

Capitales pagados hasta la fecha pesetas 622.120.000

Así contribuimos a aumentar el patrimonio de nuestros clientes.



# CAHISPA

Oficinas centrales: Lauria, 18 - Caspe, 42  
Tel. 258 84 05 (20 líneas) - Telex 54663  
Barcelona 10

Dirección adjunta: Plaza de la Lealtad, 2  
Tel: 222 75 90 - Telex 27224  
Madrid 14

Segovia  
San Frutos, 3 - Tel. 41 33 77

Caja Hispánica de Previsión  
Compañía de Seguros S.A.

## LABORAL

# Más de treinta mil trabajadores vallisoletanos, en huelga

Valladolid, 31.—Intensificada por la convocatoria de una concentración pro amnistía la tensión laboral en Valladolid alcanzó ayer cotas de gran intensidad. Son más de treinta mil los trabajadores que participan en un conflicto generalizado en Fasa-Renault, en el sector de la construcción, en Enasa - Sava, «Cerámica del Duero», «Nicas», «Wrangler», «Montajes del Nervión», etcétera.

La permanente negativa de la Delegación Provincial de Sindicatos a ceder ayer los salones del edificio sindical a los obreros que acudían al edificio de la calle Dos de Mayo con el ánimo de celebrar asambleas similares a las de jornadas anteriores, trasladó el movimiento asambleístico de los trabajadores en huelga a las iglesias parroquiales de San Agustín (PP, Jesuitas), San Pedro Regalado y a la «Sala Borja», donde, a las cinco de la tarde, más de mil personas de los distintos sectores en paro protagonizaron una reunión en la que se analizó la problemática actual de la ciudad a nivel laboral. Se tomaron diversos acuerdos en relación con la coordinación de los movimientos de solidaridad en las distintas empresas de Valladolid con los obreros que se mantienen en una situación de inactividad laboral.

EL JURADO CENTRAL DE FASA, CON SOLIS

Madrid, 30.—Durante más de una hora se prolongó la visita que el jurado central de Fasa-Renault hizo en la tarde del viernes al ministro de Trabajo, don José Solís Ruiz, en presencia también del director general de Trabajo, para dar cuenta de las situaciones creadas en las factorías de la empresa en Valladolid, Madrid, y Sevilla.

El ministro insistió en la necesidad de utilizar los cauces establecidos y ofreció realizar las intervenciones solicitadas para coadyuvar a la solución de los problemas que le fueron impuestos.

EN MALAGA

Málaga, 30.—Unos cien trabajadores de la construcción se han encerrado en la iglesia malagueña del Carmen en disconformidad con la aprobación del convenio co-

lectivo del ramo y para pedir la dimisión del presidente de la Unión Social, según fuentes de la Organización Sindical.

## Boutique ANTOJOS

LIQUIDA SUS MODELOS POR FIN DE TEMPORADA

Vestidos desde 1.000 ptas.

Pantalones y blusas desde 500 ptas.

## ATENCION

¡¡VENTA ESPECIALISIMA!!

PRIMER ANIVERSARIO CON NUEVA DIRECCION

# 25

por ciento de descuento en todos los artículos en existencia

(muebles, lámparas y complementos decorativos)

DURANTE EL MES DE FEBRERO

pueden comprar LO MEJOR por el mismo precio que LO CORRIENTE.



F. ROMAN LOPEZ

SOLAMENTE EN JUAN BRAVO, 20





# Motor

## Claros indicios de reactivación en la industria del automóvil europeo

El reciente Salón del Automóvil de Bruselas ha superado sus anteriores cifras de visitantes y de ventas

Con motivo del Salón del Automóvil de Bruselas, recientemente celebrado en la capital belga, a invitación del presidente de aquel certamen, tuvo efecto una reunión de presidentes de los salones del automóvil europeos, reunión en la que estuvo representado el certamen automovilístico español de Barcelona. Los presidentes estudiaron el momento económico de occidente en relación con la industria de la automoción en todas sus vertientes, así como las perspectivas de futuro y la vigencia de los salones del Automóvil como máxima expresión comunitaria de este sector industrial.

A escasas fechas de la mencionada reunión, se conoce el balance de resultados que ha obtenido el Salón de Bruselas y que indica haberse alcanzado allí la cifra récord de 700.000 visitantes, así como cifras de contratación, ventas y pedidos que nunca hasta ahora habían sido alcanzadas. Esta situación permite contemplar el próximo futuro con un cierto optimismo, pues parece que viene a confirmar una tendencia a la reactivación económica del mundo occidental ya apreciada también en otros campos de la actividad industrial y comercial.

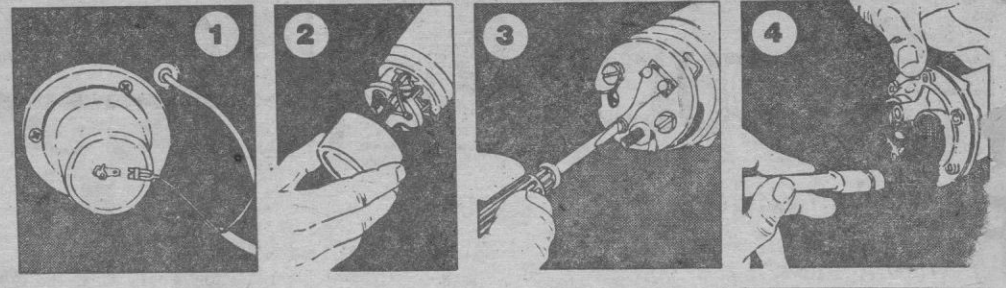
Con estas perspectivas se enfrenta también otro gran certamen automovilístico europeo: el de Ginebra, que en marzo próximo ha de celebrarse como todos los años en la ciudad helvética. Apenas un mes más tarde, el Salón Internacional del Automóvil

de Barcelona habrá de cerrar, de acuerdo con el calendario establecido internacionalmente, la temporada europea de estas muestras monográficas, correspondientes a un sector que, como el del Automóvil, tan sensible es a todas las variaciones de la coyuntura económica y que en consecuencia sirve para predecir lo que en este campo puede presentarse en un plazo de tiempo inmediato o próximo.

Las cifras que, en efecto, constata el Salón de Barcelona en lo que a contratación de espacios por los expositores se refiere, igualan fecha por fecha a las alcanzadas en ediciones anteriores. Con ello se puede vaticinar que el Salón del Automóvil Español de 1976 igualará muy probablemente y pese a las circunstancias conocidas, la amplitud y brillantez de resultados obtenidos en años anteriores.

### CUIDE SU COCHE

### bomba eléctrica



Una bomba eléctrica puede funcionar mal por culpa de los contactos o por obstrucción del filtro. La comprobación de cualquiera de estos dos inconvenientes y su remedio están al alcance de cualquier conductor.

1. Se apaga el contacto y se desconecta el cable único de alimentación.
2. Para desmontar la tapa se quita la cinta aislante de protección. Luego se afloja la tuerca y ya se puede desmontar.
3. Aflojando el tornillo, se desmonta el contacto superior, para comprobar si los contactos están quemados o picados. En este caso habrá que cambiar la bomba. Si sólo presentan asperezas superficiales se pueden limpiar con lija fina.
4. Para llegar al filtro se desmontan las conexiones de plástico, ya que el filtro está situado en la admisión de la bomba. Una vez al descubierto se limpia con gasolina, con ayuda de una pequeña brocha.

## Debut del nuevo «Brabham Martini - Alfa Romeo» en el Gran Premio del Brasil

Este fin de semana tiene lugar el Gran Premio del Brasil, primera carrera del Campeonato del Mundo de Conductores y Constructores de Fórmula I, y en el mismo correrán los pilotos Carlos Reutemann y Carlos Pace, con los nuevos monoplaza de 12 cilindros «Brabham-Martini - Alfa Romeo».

En la memoria de todos los aficionados, están presentes los notables resultados conseguidos por estos dos pilotos en la pasada temporada. Merced a ellos, se consiguió el subcampeonato del mundo de constructores, luchando de poder a poder con Ferrari, por el primer puesto. No pudo ser, pero a lo largo del campeonato siempre dejaron constancia de su excelente clase.

En el circuito de Interlagos, con los nuevos monoplazas,

se esperan alcanzar positivos resultados. Según manifestaciones de Carlos Reutemann en una reciente Rueda de Prensa celebrada en Buenos Aires, éste puede ser el principio de una dura batalla por el título 1976, con mejor y más potente mecánica que el pasado año. Un detalle importantísimo a tener en cuenta.

Gordon Murray, el joven ingeniero de Brabham-Martini, ha trabajado firmemente para conseguir un perfecto acoplamiento del motor Alfa Romeo, que precisamente el año pasado tan brillantemente conquistara el título mundial en el campeonato de marcas.

Las pruebas realizadas en el Paul Ricart, han sido por completo satisfactorias y para este fin de semana, en el siempre difícil circuito brasileño de Interlagos, Reutemann y Pace intentarán alcanzar la máxima puntuación. Según manifestaciones de Bernie Ecclestone, director del equipo, éste confía plenamente en el triunfo, tanto por la notable potencia del nuevo motor, como por la excelente clase de sus pilotos.

Muchas son las novedades en esta primera carrera del campeonato, pero indudablemente la más positiva es la del debut del nuevo «Brabham-Martini - Alfa Romeo».

### Nuevo presidente del Consejo de Administración de Fasa-Renault

El Consejo de Administración de Fasa-Renault, en su reunión del día 27 de enero de 1976, ha designado presidente de la Sociedad, al excelentísimo señor don José Luis Rodríguez Pomatta.

## RENAULT 14, FUTURO MODELO EN LA GAMA EN FRANCIA



El primer Renault 14 acaba de ser ensamblado en nueva Factoría Renault de Douai, en el norte de Francia.

Este futuro modelo, de tracción delantera, con cinco puertas y 7 CV fiscales en Francia, será comercializado en el país vecino a partir del mes de

junio. Su precio todavía no ha sido fijado. No reemplazará ningún modelo existente, sino que reforzará la gama francesa actual.

En este momento, los primeros ejemplares pre-serie, están siendo sometidos a controles de calidad muy rigurosos.



Arranque instantáneo  
torrente de luz

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Baterías **TUDOR**

## Motor PERKINS

El más económico  
El más rápido  
El más barato  
El más vendido

para todos los modelos

SEAT  
DKW  
LAND-ROVER  
AVIA

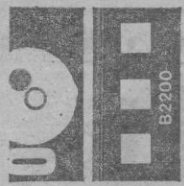
¡¡Atención!! Condiciones de venta especiales a taxis y gran turismo

CONCESIONARIO OFICIAL:

**AGROMECHANICA SEGOVIANA, S. A.**

Polígono Industrial





# CINE

## «El ocaso de una estrella», de Sidney J. Furie

El nacionalidad, norteamericana. Productora, Motown-Winston Furie, 1972. Director, Sidney J. Furie. Cámara, John Alonzo. Intérpretes principales: Diana Ross, Billy Dee, Richard Prior, James Callahan, Paul Hampton, Sid Milton, Virginio Capers.

Lo que más me ha interesado de esta película es su seriedad y su sobriedad y el que Sidney J. Furie haya dado de lado a cualquier posible tentación folletinesca, a la que el tema era proclive. Se parte en este film de la autobiografía de la gran cantante negra Billie Holliday, muerta prematuramente a causa de las drogas. Para los negros americanos, el boxeo, la música, la canción o el baile, son los pocos caminos de redención, de triunfo y de reconocimiento por la sociedad blanca. Ese es el camino que siguió Billie Holliday, quien para su mal tropezó con la droga y a causa de esto, ya encontró para siempre su carrera truncada, por la prohibición de trabajar en ningún cabaret de Nueva York, pese a su clamoroso triunfo en el Carnegie Hall.

Tres planos componen, pues, la película: la peripecia y el drama personal de la protagonista, el tema racial en su conjunto y la rigidez de la burocracia, o si se quiere la implacable memoria de la justicia, el "jus iniustum", la falta de equidad, el sentido vindicativo del sistema penal, la sociedad que no perdona, etc., todo lo cual queda al descubierto a la luz de esa tragedia individual.

Lo que caracteriza a esta película es, como antes he dicho, la sobriedad, el apunte rápido e impresionista de las situaciones. Un personaje intuitivo y lleno de talento, como debió ser Billie Holliday ha encontrado en la menuda Diana Ross un magnífico intérprete. Sus réplicas ingeniosas o ácidas, su espléndida voz y su emocionante manera de decir, el blue constituyen sin duda un gran homenaje a la cantante desaparecida, pero en realidad alcanzan la condición de un monumento desgarrador y lúcido a la gran tristeza negro-americana. Una tristeza, insisto, que tanto a nivel de canciones como de estilo narrativo, se mantiene en un tono de sobriedad que, precisamente por contraste con la potencia melodramática de las situaciones, impresiona vivamente.

Gran película "El ocaso de una estrella", que deja toda su potente carga dentro del ánimo del espectador.—R. B.

### Decisión de los Tribunales

## Noventa copias de «El último tango» serán quemadas en Italia

Roma, 31.—Noventa copias del film interpretado por Marlon Brando y María Schneider "El último tango en París", serán prendidas fuego tras una declaración de los tribunales en la que se le considera obsceno, señalaron fuentes del Tribunal de Justicia.—Efe.

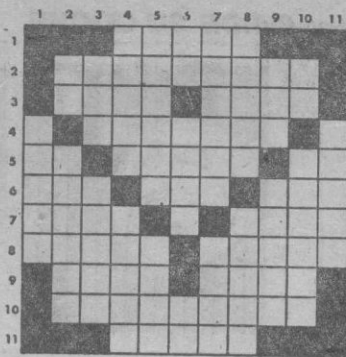
## NARIZOTAS PUB

A partir del día 2 de febrero, cerramos por vacaciones y limpieza de instalaciones.

Les tendremos al corriente de la fecha de apertura.

Muchas gracias

### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Enfadar.—2. Polígono de cinco lados.—3. Máquina para levantar pesos. Al revés, que tiene el pelo blanco.—4. Primera luz del alba (pl.).—5. Al revés, nombre de letra. Al revés, indisposición que sufren algunas personas por efecto del movimiento de una embarcación, etc. Nombre de letra.—6. Artículo. Entregar. Nivel.—7. Ala de un ave despojada de plumas. Río de Francia.—8. Ondules. Mamífero insectívoro pequeño, que vive bajo tierra en galerías que socava con las uñas (pl.).—9. Escasa. Dios del amor.—10. Dícese del terreno geológico que sigue inmediatamente al eoceno.—11. Al revés, emparejad.

VERTICALES: 1. Máquina para tejer.—2. Consonantes. Animal radiado, cuya boca, rodeada de tientos, conduce a un estómago simple o seguido de intestinos.—3. Período de tiempo. Al revés, enajenado (pl.).—4. Inválido. Al revés, hablan.—5. Al revés, discutí, disputé sobre una cosa. Cada una de las leyendas poéticas de la antigua Escandinavia.—6. Símbolo químico del radio. Rezar. Pronombre personal.—7. Predecir supersticiosamente. Arbol de las verbenáceas, cuya madera, dura, es muy apreciada.—8. Al revés, más pequeño. Al revés, signo numeral sin valor propio (pl.).—9. Al revés, apócope de santo. Restablece, vuelve a poner.—10. Antigua lengua de Provenza. Que tiene el pelo blanco (pl.).—11. Ofendidas, lastimadas.

### SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Telar.—2. P.G. Pájaro.—3. Era. Locos.—4. Anillo. Dices.—5. Deba.—6. Ra. Otar. Os.—7. ft. Saga.—8. Menor. Ce.—9. Sarr. Repón.—10. Ce.—11. Lesas. VERTICALES: 1. Casad.—2. Eros.—3. Rices. Topos. Aldn. Sena.—4. Alboreas.—5. Fe. Ma.—6. Pentágono.—7. Grita. Ca.—8. Dar. Ras.—9. Ce.—10. Los. Dar. Ras.—11. Atrar.

### UN MUNDO DIVIDIDO

La tierra puede proveer a todos lo necesario; no obstante, la pobreza, la injusticia y la opresión existen, dividiendo al mundo entre ricos y pobres.

Pero, cada vez hay más gente que lucha por cambiar las estructuras y las relaciones entre los hombres, que perpetúan dependencias y desigualdades, con el fin de promover una participación equitativa en la comunidad mundial.

# El lunes comienza la quincena del DURALEX

## PIREX VERECO ARCOPAL y RIVANEL

platos,  
vasos de agua y vino,  
tazas de café  
fuentes etc.

## TODOS con grandes BONIFICACIONES

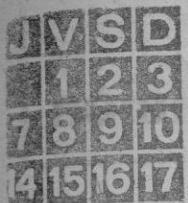
en

## ESTABLECIMIENTOS

# MUÑOZ

CERVANTES, 17





# agenda



## Televisión y Radio

DOMINGO 1 DE FEBRERO

Van 32 días de 1976; faltan 334.  
Sol: De 9,24 a 19,35.  
Santoral: Santos Severo, Pablo, Cecilio, obs.  
Pensamiento: «Esperar una felicidad demasiado grande es un obstáculo para la felicidad».

(Fontenelle)

LUNES 2 DE FEBRERO

Van 33 días de 1976; faltan 333.  
Sol: De 9,24 a 19,35.  
Santoral: Presentación del Señor; santos Catalina Ricci, vg.; Cornelio, centurión.  
Pensamiento: «El hombre se cree siempre ser más de lo que es, y se estima menos de lo que vale».

(Goethe)

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 663,2.  
Viento del Suroeste.  
Temperatura máxima: 5,2

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 660,4.  
Viento del Oeste.  
Temperatura mínima: 1,4.  
Lluvia recogida: inapreciable.  
Temperatura a la una de la tarde: 2,4.

### Teléfonos

P. 18 de Julio ... 41-34-95  
Policía ... 41-20-87  
Guardia Civil ... 42-11-00  
Bomberos ... 42-22-22  
Urgencia S.O.E. ... 42-14-00

### Farmacias de guardia

Para esta noche:

Plaza del Corpus, 9.  
Plaza Ramiro Ledesma, 1. (San José).  
Calle del Velódromo, 4. (Semiesquina a Ezequiel González).

Para mañana:

Juan Bravo, 31.  
Puente San Lorenzo, 5

### Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer, 982.

### Registro civil

7 nacimientos y 3 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ana-Isabel Estebanaraz y Martín, hija de Nazario y de Esperanza; Alfonso Fuentes y Galindo, de Dorotheo y de Asunción; María Elena Palomo y Domingo, de Juan y de Modesta; Alicia García y Sánchez, de Ernesto-Mmanuel y de María Ascensión; Jorge Ruano y Pascual, de Martín y de Palmira; Raúl Rubio y Centeno, de Carlos y de Carmelita; María Pacheco y Tejedor, de Eugenio y de María Luz.

Defunciones: Felipe Baeza y Martín, de 86 años de edad; Ceferino Requero y Garrido, de 91; María Cantalejo Salgado, de 75.

### PROGRAMAS PARA MAÑANA

#### TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena

10,15, Carta de ajuste.  
10,30, Apertura y presentación.  
10,31, El Día del Señor.  
11,15, Concierto.

### CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES: Hoy 7,30 y 10,30, estreno: REVOLVER, Oliver Reed, Mayores 18 años. Mañana 4,30, 7,30 y 10,15, último día: ¡DIOS MIO, COMO HE CAIDO TAN BAJO!

SIRENAS: Hoy 7,30 y 10,30: ¡DIOS MIO, COMO HE CAIDO TAN BAJO!, por Laura Antonelli, 18 años. Mañana 4,30, 7,30 y 10,15, último día: REVOLVER.

JUAN BRAVO: Mañana 4,30 y 7,30: Complemento y estreno de EL JOVEN WINSTON. Una gran película. Para todos los públicos.

### SEGUIDAMENTE ¡¡Vuelve!! WEST SIDE STORY

LOS SECRETOS DE UN MATRIMONIO  
El último filme de Ingmar Bergman. Actualmente en el cine Azul de Madrid

SABADO INESPERADO  
Marcelo Mastroiani, Oliver Reed. Actualmente en cinco locales de Madrid

11,45, Gente joven.  
12,30, Sobre el terreno.  
14,10, Crónica de siete días.  
15,00, Noticias del domingo.  
15,10, La casa de la pradera.  
16,15, La Banda del Mirlitón.  
16,45, ¡Abrete sésamo!  
17,15, Voces a 45.  
18,00, El mundo de la TV.  
18,30, Encrucijada.  
20,00, Fútbol.  
22,00, Noticias del domingo.  
22,15, Las seis esposas de Enrique VIII.  
24,00, Despedida y cierre

Segunda cadena

18,30, Carta de ajuste.  
19,00, Presentación y avances.  
19,01, Disneylandia.  
20,00, Las calles de San Francisco.  
21,00, Noticias.  
21,05, La clave.  
23,30, Ultima imagen.

#### RADIO SEGOVIA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Musicalísimo. 9,00, Santa misa. 9,40, Y también para usted. 11,00, Rally musical. 11,45, Ritmos ligeros. 12,00, El gran musical (SER). 1,00, En directo... 1,30, Información local. 2,00, Música variada. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,30, Peticiones del oyen-

te. 4,00, Carrusel deportivo (SER). 7,00, Los superventas. 7,30, Santo rosario. 8,00, Tiempo joven. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Noticias deportivas. 11,00, Radio revista. 12,00, Hora 25, especial deportiva (SER). 1,00, Cierre.

#### PARA EL LUNES

#### TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Programa regional simultáneo.  
14,30, Apertura y presentación.  
14,31, Aquí ahora.  
15,00, Telediario.  
15,30, Revistero.  
16,00, Novela.  
16,30, Despedida y cierre.  
18,15, Carta de ajuste.  
18,30, Apertura y presentación.  
81,31, Avance informativo.  
18,35, Un globo, dos globos, tres globos.  
20,00, Revista de toros.  
20,30, Estudio estadio.  
21,00, Telediario.  
21,30, Espectros.  
23,25, Últimas noticias.  
23,30, Reflexión.  
23,35, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,30, Carta de ajuste.  
20,00, Presentación y avances.  
20,01, Haway 5-0.  
21,00, Jazz Vivo.  
21,30, Noticias en el segundo programa.  
22,00, Cultura 2.  
22,30, Pequeño álbum de zarzuela.  
23,00, Página del lunes.  
23,30, Ultima imagen.

## Construcciones CARDIEL, S. A.

Compramos casas y solares edificables, pago contado.

Teléfono 414983

## ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

### TRABAJO

AYUDANTE de mostrador o chico, se necesita. El Mesoncito.

SE necesita aprendiz de cocina. Restaurante El Señorío de Castilla, plaza de Franco, 11. Segovia. Ref. 4092.

SE necesita señora o señorita para limpieza. Restaurante Duque. Ref. 3984.

NECESITO asistente. Gobernador Fernández Jiménez, 13, 2.º B.

SE necesita obrero panadero. Aurelio Gil Rodrigo. M. Martín, Segovia. Teléfono 413594. Referencia 3950.

SE necesita mozo ayudante para camión. Teléfono: 413007. (Ref. 4156).

SE necesita empleada de hogar fija. C/ José Zorrilla, 86, segundo piso.

SE necesita empleada de hogar fija o asistente. Teléfs. 413910-411679.

COLEGIO Madrid necesita profesor especialidad lengua e idioma francés. Teléfono 4623712 ó 4628744. Madrid.

MUCHACHA fija o asistente, jornada completa. José Canalejas, 1.

NECESITO asistente diaria. Teléfono 420927.

SE necesita pinche adelantado o aprendiz de cocina. Razón: Mesón de Cándido. (Referencia 4159).

GANE dinero con direcciones mano a máquina para Cruzada Verde. Apartado 12.105. Barcelona.

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, cualquier curso, traducción, examen, eulenguas. Ladreda, 18.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo sin conductor. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11. 411447. 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble 22. teléfonos 412909 y 413627

GANADERO: Leche maternizada Specilait. Terramicina productos Suplementos. Ordeñadoras metálicas carretillo. Molinos Gruber E. Casado. Plaza Leones Castilla, 9, Fernández Ladreda, 12. Segovia.

### COMPRAS

CASAS, caserones y solares céntricos, edificables, pago contado. Teléfono 415411.

COMPRAMOS finca rústica, pago contado, dirijan ofertas apartado 135, Segovia.

### TRASPASOS

TRASPASO almacén frente estación autobuses, ocasión. Teléfono 413472.

SE traspasa tienda, económica, gran ocasión. General Santiago, 2. Segovia.

TRASPASO licencia municipal de taxi con vehículo. Informes: Gestoría Martín Orejana, San Agustín, 25. Segovia.

TRASPASO local comercial, céntrico. Teléfono 413155.

### ALQUILERES

LOCAL - almacén 200 metros cuadrados. Iglesia, 19 (San Lorenzo).

PRECISO piso amueblado en alquiler Pequeño, con calefacción, para una persona por temporada. Dirigirse Conde Sepúlveda, 1 (portería). Teléfono 422330.

ALQUILO tienda de retales. Teléfono 413635.

### VENTAS

POR cese de negocio vendo dos mostradores, estanterías y otros enseres. Teléfono 413472.

SE vende solar 1.000 metros cuadrados, zona de Chamberí. Razón: Teléfono 413828.

VENDO local comercial instalado para negocio frutería, carnicería, pescadería, etc. La Albuera. Teléfono 420744.

PRENSA de hierro para empaquetar paja. Teléfono 420994.

VENDO casa con seis habitaciones y toda clase de comodidades. Jardín y terreno edificables. Carretera de Arévalo, kilómetro tres. Leandro Jubin, Infanta Isael, 9.

VENDO 40 andamios metálicos con diagonal, baratos. Teléfono 415304.

VENDO 600-D en buen uso, con radio. Teléfono 421812.

VENDO motor 124 seminuevo, con documentación, buen precio. Teléfono 413483.

VENDO cebada ciclo corto beka segundo año garantizada, para siembra, adaptada para secano. Los Llorentes, Lastras del Pozo.

SE vende casa junto catedral. Informes: Ráces, Ladreda, 18. Teléfono 412900.

850 impecable, seguros. General Santiago, 8, 1.º C.

SEMILLAS de cebadas Berta-Hatíf de Grignon, Wisa-Pallas, etcétera; trigos y avenas. Información: Fidel Benavides, calle Embajadores, 16. Teléfono 231341. Valladolid.

¡ATENCIÓN! Pollitos de carne, patitos, pavitos, pollitas de granja y camperas de un día a 5 meses en Avicoia Martín. Escultor Marinas, 28.

ORDENADORAS mecánicas, portátiles y fijas. Motosegadoras, molinos eléctricos y a tractor. J. Horcajo, S. A. Teléfono 414867.

### GANADOS

VENDO vacada y rebaño de ovejas emparejadas. José Palomar, Laguna de Contreras.

VENDO dos novillas abocadas holandesas. Antonio Ballesteros, Escalona del Prado.

VENDO 12 chotas suizas de 7 y 11 meses. Fernando Herrero, Garcillán.

GANADEROS, agricultores, les invitamos suscribirse revista nacional, «Ferias, Mercados y Mataderos», publicación mensual de orientación agropecuaria, con Suplemento semanal informativo precios del ganado. Suscripción, doce meses, 650 pesetas. Escriban: F. M. Apartado 125. Salamanca.



### FUMARSE LAS CLASES

Como mis cuatro primeros años de estudiante los pasé, a Dios gracias, en un regio inter-nado burgalés, no supe lo que era en realidad fumarse las clases hasta que, por motivos especiales, hube de abandonar mi primer colegio y matricularme en un Instituto de Segovia. Entonces palpé la realidad, de la que escasos alumnos habrán dejalo de participar.

Pero, dada mi condición de estudiante irresponsabilizada, o sea, de estudiante que casi no lo era, pude ser una gran fumadora, que no veía, sin embargo, con buenos ojos, y menos con buen cuerpo, el tabaco.

Pero no se asusten ustedes, los defensores del buen y bien hacer, porque en verdad no fue tan exagerado el índice de mis escabullimientos como, sin duda, habrán pensado.

Es muy probablemente que entonces no fuera total culpa mía, ni sea ahora culpa de los nuevos estudiantes, esa falta contra lo establecido. ¿Han pensado ustedes en los mayores? Por una vez, podríamos quitar a la juventud esa carga de responsabilidad que no dudo tenía y tendrá (porque no toda huelga es

justa), para mirar un poco a los educadores, adultos y, se supone, más rectamente formados. Fue lo que viví, lo que mejor puedo relatar y trataré de hacerlo con la mayor realidad posible.

Recuerdo lo descaballada que me resultaba la idea de tener una clase de gimnasia teórica, a la que era obligatorio asistir o, de lo contrario, ser anotada en el parte de ausencias en clase. Para mí, la clase de educación física era una insólita torpeza, porque bastante ejercicio muscular realizaba yo cada día caminado del colegio menor al instituto. Pero es que en gimnasia teórica no hacíamos absolutamente nada. La profesora se limitaba a pasar revista a su lista y apuntar en el parte los nombres de las ausentes, manteniendo des-

pués, como mejor podía, el orden del grupo presente.

En latín, teníamos un elemento excepcional, con el que nunca pasé del uno, cosa que, como comprenderán, me animaba en grande a gastar el tiempo con la traducción diaria.

Comprendía muy bien las acciones de las que vivían con la esperanza de salir y encontrar en la puerta del centro al chico predilecto que, a su vez, se había fumado tal o cual clase en la facultad para acudir a la cita prefijada.

Supongo que todo esto, escrito tras haberme confesado estudiante que casi no lo era, habrá causado risa a muchos, mas no me importa. No intento crear un «club de vagos» de impresión, ni dar la razón a los estudiantes que asisten uno o dos días por semana a clase y el resto lo pasan «fardando» en la barra de un café.

Fumarse las clases es algo corriente, que tal vez debería hacerse más a menudo, en ciertas circunstancias, o tal vez menos frecuentemente en la mayoría de las ocasiones.

CATY

### AYUNTAMIENTO DE CANTALEJO

FERIAS Y FIESTAS «LAS CANDELAS»

Se pone en conocimiento de quien interese que, del 2 al 8 de febrero inclusive, se celebrará en esta ciudad la feria de ganados de «Las Candelas». Se previene que los propietarios de los ganados vengán acompañados de su correspondiente guía de Sanidad.

Como es tradicional dichas fiestas este año, estarán animadas con diversos festejos y es bien notorio cómo los asistentes siempre son bien recibidos contando con comodidades.

### ¿QUIERE VD. VENDER EN MADRID?

Organización comercial, acepta representar productos alimenticios o bebidas.

Los interesados, escribir al Apartado 53.215 de MADRID.

Un minuto de poesía

## UN HIJO



Toda mi alma proclama tu bondad, conmovida ante el mágico portento con que colmas tus dádivas sin cuento a quien sólo es ofensa e iniquidad:.

Tú has formado en unión de santidad con su carne y mi carne un eposento, con su sangre y mi sangre un solo aliento; dos cuerpos en misterio de unidad.

Has hecho eterno, oh Dios, el ardor breve; fuente santa alumbrando nuevas vidas por tu gracia el amor que nos conmueve.

Dignidades a tal punto subidas que la muerte a borrar ya no se atreve que dos almas por Tí fueron unidas.

C. M. C.

### NACIONAL

Nueva revista: "Pipirijaina"

Madrid, 31.—La empresa "Moisés Pérez Coterillo" ha solicitado la inscripción de la revista "Pipirijaina", que aparecerá en Madrid con periodicidad mensual bajo la dirección del periodista Moisés Pérez Coterillo; según se hace público en el "Boletín Oficial del Estado", hoy.

La publicación está prevista con 3.000 a 5.000 ejemplares de tirada, al precio de cincuenta pesetas y con 48 páginas de contenido.

La revista tiene por objeto servir información completa y especializada de todos aquellos aspectos relacionados con el acontecer teatral dentro y fuera de nuestro país.—Cifra.

### DEPORTES

Desde 1959 está dando la vuelta al mundo en bicicleta

Málaga, 31.—Llegó a Málaga Walter Stolle, un checoslovaco que en el año 1959 inició la vuelta al mundo en bicicleta y que hasta ahora lleva recorridos 500.000 kilómetros. Ha visitado 514 países y tiene pronunciadas 2.600 conferencias, en siete idiomas e ilustradas con diapositivas.

Si consigue visitar Albania, Islandia y Groenlandia, como se propone, culminará la hazaña, que hace ya 17 años se propuso.—Alfil.

### EXTRANJERO

Grecia pide a la C.E.E. aclaraciones positivas

Atenas, 31.—El primer ministro griego, Constantino Karamanlis, ha convocado esta mañana a los embajadores de los países miembros de la C.E.E. con el fin de obtener, al parecer, "aclaraciones positivas", tras la advertencia reservada de la comisión del Mercado Común sobre la adhesión de Grecia a la Comunidad Económica Europea.—Efe.

Argelia insiste en la autodeterminación para el Sahara

Argel, 31.—Argelia ha hecho saber hoy que la autodeterminación es el único modo de terminar con la crisis del Sahara occidental, en el que las tropas marroquíes y argelinas mantuvieron un combate esta semana.

Mientras enviados especiales de varios países árabes prosiguen sus esfuerzos de mediación entre marroquíes y argelinos, el periódico semioficial "El Moudjahid" insiste en la demanda de que se permita al pueblo saharauí determinar su propio futuro.—Efe.

Detención de un profesor británico en Zambia

Lusaka, 31.—Un profesor británico de la Universidad de Zambia ha sido detenido hoy en virtud de las normas establecidas por la ley de excepción anunciada el miércoles por el presidente Kenneth Kaunda.

La mujer del doctor Lionel Cliffe ha informado que la Policía procedió a la detención de su marido en su domicilio. Hasta ahora no se ha dado razón alguna de la detención.—Efe-Reuters.

## «QUE SE DEROGUE EL DECRETO DE CONGELACION DE SALARIOS»

### Petición de amas de casa y consumidores

Madrid, 31.—Que se derogue el decreto de congelación de salarios es una de las peticiones elevadas al Gobierno por representantes de amas de casa y consumidores, que se han reunido en Madrid para tratar los problemas que inciden en la familia en el actual momento.

Entre las conclusiones dirigidas al Gobierno, se especifica que si bien la inflación es un problema que afecta a todo el mundo, la situación española es alarmante, agravada «por un total descontrol que estimula la codicia de los poderosos grupos de presión».

Los reunidos solicitan del Ministerio de Comercio que sean restituidas urgentemente a sus puestos las inspectoras y reclaman la máxima representación de los consumidores y amas de casa en el Instituto Nacional del Consumo y en el Consejo de Consumidores.

Acercas de las subvenciones destinadas a potenciar el movimiento asociativo, de amas de casa y consumidores, se solicita que vayan encaminadas a la promoción y potenciación de las nuevas agrupaciones de amas de casa y para el mantenimiento de las ya existentes.

Finalmente, el comunicado manifiesta su oposición a que estas asociaciones sean manipuladas, tanto por parte de la administración, como con fines políticos y reitera la condición de apoliticismo de todas ellas.—Cifra.